

**Tjukurpa Jesulu Johnta Utira
Nintintja
Revelation
Nyangatja Nganmanytju
Nyakula Wangkanytjaku**

Nyangatja Godaku tjukurpa Johntu walkatjunkunytja Jesulu palula utira nintinyangka. Paluru walkatjunu manta tjukutjukangka nyinara ngura ini Patamatjala, uru pulkangka ngururpa. Panya Jesuku mirpantju tjutangku palunya witiṅu tjukurpa Jesunyatjara rawangku para-wangkanyangka. Munuya palunya pautangka katira tjunu ngura nyara palula, ka paluru tjailangka purunypa nyinangi.

Ka ngura nyara palula nyinanyangka Kurunpa Milmilṅu palunya nintiningi tjukurpa tjuṅa, ka paluru kuruntu nyangangi munu kuliningi ngula nyaaringkuku manta winkingka. Ka Jesulu palula wangkangu tjukurpa uwankara paluru nyakunytjatjanungku nyiringka walkatjunkunytjaku munu nyiri palunya iyantjaku ngura tjutakutu Jesuku walytja tjutakutu.

Palu nyara palula arangka ngura winkingka Jesuku mirpantju tjutangku Godaku walytja tjuṅa pulkara kuraningi, munuya tjananya ananangi, pungangi, iluntanangi, tjara tjailangka tjarpatjunangi, munuya tjanampa tjituru-tjituru

pulka palyaningi. Ka tjukurpa nyangatja Jesulu Johnta utira nintinu paluru walkatjura tjanalakutu iyantjaku tjana kulira raparingkula kunpu ngaranytjaku Jesuku Christaku.

Jesulu tjukurpa tjuta Johnta kurunta nintinu tjukurpa wiru tjuta. Kaya Jesuku walytja tjutangu tjukurpa nyanganpa iriti riitamilara uti kuliningi ngula nyaaringkuku manta winkingka. Palu Jesuku mirpantju tjutangkuya riitamilara putu kuliningi panya tjukurpa nyanganpa kumpilpa nguwanpa. Panya Jesulu tjukurpa nyanganpa nintinu palumpa walytja tjutangu kulira raparingkunyjtaku pika pulka tjanala wirkankunyangka. Panya tjukurpa nyanga palula tjanalanguruya kuliningi Godalu yaaltjingara palumpa walytja tjuta wankarunkupai, munuya palulanguru pulkara mulamularingkula nguluringkuwiya rapa nyinangi.

Uwa, Johntu kutjupa kutjupa tjuta kuruntu nyangu panya tjiya wiru mulapa Godanya nyinapai, munu kuka ayinayini 4 nyalpi tjutatjara, munu angelpa tjuta, mamu ayinayini mankurpa, nyiri rulumapi kiti 7-tjara, angelpa 7-tu turampata puura wangkatjingannyangka, nyanytju tjuta, munu lamalama, munu kutjupa kutjupa tjuta kulukulu. Ka nyanganpa uwankara Jesulu nintinu Johnta paluru nganana kulu nyakula kampa kutjupara pulkara ngurira kulintjaku, munu kulira ngulu wiya Godaku pulkara mulamularingkunyjtaku. Panya tjukurpa nyanga palula tjanalanguru nganana kulini mulapa Jesunya Christanya

Mayatja pulka mulapa nyinanyi uwankarangka waintarinytja. Munula kulini mulapa Godalu palumpa mirpantju tjuṭa uwankara wiyalku Jesula Christalawanungku Satangga tjananya kulu piruku wanka nyinanytjaku wiya. Munula piruku kulini mulapa Godalu palumpa walytja tjuṭa mantjilku tjana Jesunya tungun-tunguntu rawangku waṇannyangka, kaya palula tjungu tiṭutjara nyinaku ngura kuwaritja wiru mulata.

Tjukurpa nyanganpa ngarinyi:

- 1:1-8 Johntu nganmanytju wangkanytja
- 1:9—3:22 Jesulu wangkanytja palumpa walytja tjuṭaku ngura 7-ta nyinanytja tjuṭaku
- 4:1-11 Godanya walkuntja ngura ilkaritjangka
- 5:1—8:1 Nyiri rulumapi munu Lamalamanya
- 8:2—11:19 Angelpa 7-tu turampata puura wangkatjingantja
- 12:1—15:4 Tjukurpa 7-pa kutjupa Johntu nyakunytja
- 15:5—16:21 Angelpa 7-tu ilkaringuru pika kura pitinguru mantangka tjutintja
- 17:1-18 Minyma kura munu mamu kata 7-tjara
- 18:1—19:4 Tawunu Pulka Papilangga Pilukatinytja
- 19:5-10 Lamalamangku kuri altinytja
- 19:11-21 Nyanytju piranta pitjanytja
- 20:1-10 Godalu Satangga warungka waṇinytja
- 20:11-15 Tjintu malatjangka Godalu ngurkan-tankunytja
- 21:1-8 Ilkari kuwaritja munu manta kuwaritja
- 21:9—22:5 Tawunu Jerusalemanya kuwaritja
- 22:6-21 Jesunya malaku pitjanytja

Johntu Nganmanytju Wangkanytja

1-2 Kulinmaya Jesuku walytja tjutangu! Panya ngayuluna Johnnga, Jesuku Christaku warkaripai, mununa tjukurpa nyangatja kuwari nyurampa walkatjunanyi Jesulu ngayunya nintinnyangka. Panya Godalu palula utira tjakultjunu kuwari nguwanpa nyaaringkuku nyanga palula malangka. Munu paluru angelpa witura iyanu ngayulakutu ara nyanga palunya ngayula wirkara wangkara nintintjaku. Kana nintiringkula kuwari nyanga nyurampa ngapartji walkatjunanyi uwankara ngayulu nyakunytjatjanungku kulintjatjanungku, panya Godanya mukuringanyi nyura kulu kulintjaku tjukurpa nyanga kuwari nguwanpa nyaaringkunyjanya. Nyangatjana tjukurpa Godalanguru nyurala tjakultjunanyi, Jesulu Christalu kulu wangkanytja. ³ Ka nyura tjukurpa nyanga palunya nyakula kulinnyangka nyuranya Godalu pukulmankuku. Ka nyura tjukurpa nyangatja wanganarangku kulirampa palya alatjitu nyinaku. Panya ara uwankara nyanga ngayulu nyakula nintiringkunyjanya kuwari nguwanpa utiringkuku.

⁴ Uwa, kana ngayulu lita nyangatja kuwari nyuralakutu ma-iyani Godaku walytja tjutakutu manta pala Aitjala nyinanytja tjutakutu, panya nyura tawunu 7-ta nyinanyi munu nyura church walytja walytjangka tjunguringkupai Godanya walkuntjikitja. Ka Godalu nyuranya pukultjungku kanyinma munu kurunpa pukulpa nyinanytjaku palyanma. Paluru panya kuwaripatjara mulapa nyinanytjatjanu kuwari

nyanga nyinanyiṭu munu paluru panya ngula pitjanya. Godanya panya mayatja pulka nyinanyi tjiya wirungka. Ka panya palumpa Kurunpa 7 ngaranya palula kuranyu. Nyanga paluru tjana kulu nyuranya pukultjungku kanyinma pukulpa mulapa nyinanytjaku. ⁵ Ka palu purunytjutu Jesulu Christalu kulu nyuranya pukulmara kanyinma. Paluru panya mantakutu pitjala palumpa mamaku tjukurpa tunguntunguntu wangkangi munu panya ilungu. Ka panya Mamalu palunya-warara pakaltjinganu munu palulanguru nganananyalpi ilunyangka palu purunytjutu pakaltjingalku. Ka Jesunya mayatja pulka mulapa nyinanyi mayatja mantatja uwankarangka waintarira.

Panya paluru-mantu nganampa pulkara mukuringkupai, ka panya nganananya kura palyantjitjanguru pungkunytjaku ngarangi palu paluru nganananya kura nyinanyangka nyakula ngalkilpa ilungu nganana karalyarira wankaru nyinanytjaku. ⁶ Munu palulanguru paluru nganananya walytjanmanu Godala wanganarangku kulintjaku, munu paluru nganananya tjukur tjara tjuṭa tjunu Godaku palumpa Mamaku nganana anangu watarkitja tjutangka Tjukurpa Palya tjakultjunkunytjaku tjana ngapartji kulira Jesuku walytjaringkunytjaku. Uwa, Jesunya panya wiru mulapa pitalytji pulka witulya pulkanya nyinanyi, kala uti palunya titutjarangku mirawanima. Uwa, mulapala uti palunya kutju walnunma.

⁷ Nyawaya! Jesunya ngula ngangkalangka

malaku pitjaku, kala anangu winkingku nyakuku, munu punu katakutjarangkaya wakara utitjungkunytjalu tjana kulu nyakuku. Munuya palunya nyakula anangu uwankara pulkara tjituru-tjitururira ulaku. Uwa, mulapa nyanga alatjiriku.

⁸ Ka Mayatja Godalu nyanga alatji wangkanyi, “Panya ngayulu kuwaripatjara mulapa uwankara wiyangka nyinanytjanya, mununa kuwari paluru tu nyinanyi titutjara, mununa uwankara wiyaringkunyaangka ngayulu nyinaku alatjitu paluru tu. Munu panya ngula pitjaku paluru tu.” Alatji Godalu palurunku wangkanyi witulya pulkangku.

Jesulu Wangkanytja Palumpa Walytja Tjutangka Manta Panya Aitjala Nyinanytja Tjutangka

⁹ Ngayulu Johnnga, nyurampa panya walytja, panya nyuntu ngana Jesuku walytja tjuta nyinanyi. Ka panya Godanya wantipai tjutanku nyuranya kuralpai, palu purunpaniya ngayunya kulu kuralpai, panya ngana Jesuku walytjaringkunyaangka. Palu tjana ngayunya alatji kurannyaangka ngayulu tungun-tunguntu rapangku Jesunya wananingi nyura purunytju. Kaniya palulanguru witu mununiya katira tjunu manta tjukutjukungka uru pulkangka ngururpa ngura ini Patamatjala. Panya ngayulu Godaku tjukurpa ngura tjutangka para-ngarala wangkangi, tjukurpa panya Jesunyatjara. Kaniya nyara palulanguru ngayunya ngura nyanga palula katira wantikatingu. ¹⁰ Kana

manta nyanga palula nyinangi rawa alatjitu, ka Mayatjaku tjirirpi ngaranyangka Kurunpa Milmitu ngayunya witulya pulkangku nintiningi.* Kana palulanguru tjanangka wangka kulinu pulkara wangkanyangka, panya turampata wangkatjingalpai, palu purunypa wangka kulinu. ¹¹ Alatjini wangkangu, “Nyuntu kuwari nyanga kutjupa kutjupa tjuta nyanganyi, munun nyakunytjatjanungku nyiringka walkatjura munu iyala Jesuku walytja tjutakutu ngura nyara kutjupa tjutangka nyinanytja tjutakutu ini ngura nyangankutu Ipitjalakutu, Muunalakutu, Puukamalakutu, Tjayatiralakutu, Tjaatitjalakutu, Pila-talpiyalakutu, munu Layatiyalakutu.” Alatjini wangkangu.

¹² Kana kulintjatjanungku kulinu, “Nganaluni nyangatja wangkanyi?” Mununa pinkurarara nyangu punu panya tili katura kanyilpai 7 ngaranyangka. Punu panya paluru tjana gold-nguru palyantja. ¹³ Ka palula tjanala ngururpa ngarangi wati purunypa mantara waratjara munu paluru pilpirwanungku nanpa purunypa karpira kanyiningi gold-nguru palyantja. ¹⁴ Ka paluru mangka piranpa mulapa tili pulka purunypa irnyaningi ngangkali purunypa, munu paluru kuru waru tili purunypa irnya-irnyaningi. ¹⁵ Munu paluru tjina irnyaningi, panya ayana warungka tjunkunyangka waru

* **1:10** Mayatjaku tjirirpi panya Sunday, panya tjirirpi nyara palula Jesunya ilunytjatjanu wankaringkula pakanu, kala palulanguru Jesuku walytja tjutangu tjirirpi panya palula tjungur-ingkula palunya walkulpai Sunday kutjupa Sunday kutjupa.

tili winki irnyalpai, palu purunypa. Kana palunya wangka kulinu kapi uru wala rurkuntja purunypa. ¹⁶ Ka paluru mara wakungku kililpi 7 kanyiningi. Munu tjaangku tjula wara iri kampa kutjara kanyiningi. Ka yunpa paluru pitalytji pulkangku irnyaningi, panya tjirirpingku kalala irnyalpai, palu purunypa.

¹⁷ Mununa palunya nyakula punkara ngaringi palula tjinangka miri ilunytja purunypa. Kani mara wakunguru pampura wangkangu, “Nguluringkuwiya rapariwa. Ngayuluna nganmanyitja mulapa uwankara wiyangkalpi nyinanytjanya, mununa titutjara mulapa nyinanyi panya manta ilkari wiyaringkunyangka ngayulu nyinaku alatjitu wiyaringkuwiya. ¹⁸ Ngayuluna Wanka Nyinapainya. Ngayulu ilungu palu kuwarina wanka titutjara nyinanyi wiyaringkunyitja wiya alatjitu. Ngayulu mayatja pulkangku ngurkantara wangkapai ilunytjaku mununa ngayulu ngurkantankupai ngananya miriku ngurakutu ankuku.

¹⁹ “Uwa John, nyuntu kuwari nyakunytjatjanungku nyiringka walkatjura panya ngayulu nyuntunya nintintja uwankara. Panya ngayulu kuwari nyuntunya nintini kuwari kuranyitja nyaaringanyi munu piruku ngula malatja nyaaringkuku. Ka nyuntu nyanganpa uwankara nyakunytjatjanungku nyiringka walkatjura. ²⁰ Kuwarin nyanganyi kililpi nyanga 7 ngayulu mara wakungku kanyinnyangka, munun piruku nyanganyi punu nyanga tili katura kanyilpai 7 ngayula para-ngarala arintankunyangka. Palu

nyanga tjana nyaa nintini kililpi, tili kanyilpai 7-tu kulu? Wiya, nyanga alatjiya nintini. Kililpi 7-tu nintini angelpa 7 panya paluru tjana kanyilpai Godaku walytja tjuṭa ngura nyara 7-ta nyinanytja tjuṭa. Ka tili kanyilpai 7-tu nintini Godaku walytja tjuṭa tawunu nyara 7-ta nyinanytja tjuṭa.” Panya nyanga alatjini Jesulu kuwari nintiningi.

2

1. *Tjukurpa Ipitjala Nyinanytja Tjuṭaku*

¹ Mununi palulanguru piruku wangkangu alatji, “Panya angelpa kutjungku nyara tjananya kanyini Godaku walytja tjuṭa tawunu ini Ipitjala nyinanytja tjuṭa. Ka nyuntu angelpa palulakutu tjukurpa nyangatja walkatjura ma-iyala tjana nyakunytjaku alatji,

Ngayulu kililpi panya 7 mara wakungku kanyintjalu nyurala wangkanyi, punu tili katura kanyilpai 7-ta ngururwanu parapitjalinkunytjalu panya. ² Ngayuluṅa nyurampa ninti. Nyura panya ngayuku pulkara warkaripai, mununi nyura tunguntunguntu wanalpai wantinytja wiyangku. Munu nyura wati kura tjuṭangka tjunguringkuwiyangku wantipai wirungku. Ka panya kutjupa tjuṭangku ngunti wangkapai, ‘Ngayunyani Christalu witura iyanu.’ Ka panya alatji wangkanyangka nyura kulira wantipai alatji wangkara, ‘Nyangantuya ngunti wangkanyi.’

³ Uwa, mulapa nyura ngayunya tungun-tunguntu wanalpai. Panya nyura ngayuku mulamularingkunyangka kutjupa tjutangku nyuranya analpai munu kuralpai, ka alatjirinyangka nyura ngayunya wantinytja wiyangku wirungku titutjarangku wanani. Kana pulkara nyurampa pukularinyi.

⁴⁻⁵ Palu kulila! Ngayulu kutjunguru tjituru-tjitururinyi, ngayuku panya nyura pukularinytja wiyanguru. Nganmanypa panya nyura ngayuku mukulya mulapa nyinangi, palu kuwari nyanga nyura nyaaku ngayuku mukuringkunyitja wiyaringu? Uti nyura panya palu purunytjutu ngayunya kulinma, panya nganmanypa nyura ngayuku pulkara mukuringangi. Palu nyura tjinguru rawa ngayuku pukularinytja wiya nyinanyangka ngayulu pitjala nyurampa punu panya tili katura kanyilpai mantjilku.

⁶ Palu nyangatja nyura wirura kulilpai panya nyura wati ini Nikilatjanya wanalpai tjutaku kuraringkupai, panya nyara paluru tjana Godaku tjukurpa ngunti-ngunti nintilpai. Ka ngayulu palu purunypatu ngunti nintilpai tjutaku kuraringanyi.

⁷ Uwa, nyura pina ala ngaralampa wanyu ngalya-kulinma Kurunpa Milmitu wangkanyangka Godaku walytja tjutangka. Palu kutjupa tjutangku nyuranya wangkanyangkaya ngayunya kulinma wantinytja wiyangku mununi titutjarangku ngayunya tungun-tunguntu wananma. Kana alatji wirura wanannyangka

nyuranya tjunkuku Godaku ngura wirungka mai wanka ngalkuntjaku. Panya Mamaku ngurangka punu wankarunkupai ngaranyi, ka nyura punu palulanguru mai ngalkula wanka titutjara nyinaku.

Uwa, alatji tjanampa walkatjura ngayuku walytja tjutaku ngura nyara Ipitjala nyinanytja tjutaku.”

2. *Tjukurpa Muunala Nyinanytja Tjutaku*

⁸ Munu palulanguruni piruku wangkangu, “Panya angelpa kutjupangku nyara tjananya kanyini Godaku walytja tjuta tawunu ini Muunala nyinanytja tjuta. Ka nyuntu angelpa palulakutu tjukurpa nyangatja walkatjura ma-iyala tjana nyakunytjaku alatji,

Ngayuluna kuwaripatjara mulapa nyinangi uwankara wiya ngaranyangka, mununa titutjara mulapa nyinanyitu, panya manta ilkari wiyaringkuyangka ngayulu nyinaku alatjitu wiyaringkuwiya. Ngayulu panyana ilungu mununa palulanguru wankaringkula pakanu. ⁹ Ngayulu

nyurampa ninti panya nyuranya mirpantju tjutangu rawangku anara wangkapai munu pungkula kuralpai munu nyii-nyii-pungkupai. Mununa ninti panya nyura ngaltutjara maralpa mani wiya nyinanyi. Palu pukularimaya panya ngayula nyura marangka alatjitu wankaru nyinanyi pukulpa. Ka ngayulu ninti panya kutjupa tjutangkuya nyuranya kura wangkara analpai. Paluru tjanayanku

mirawanira walytjangku wangkapai, 'Nganana Jew tjuta, Godanya tjukarurungku wanalpai!' Palu wiyaya tjana Satanku walytja tjuta munuya palunya wanalpai. ¹⁰ Ka paluru tjana nyuranya rawangku anara wangkara pungkula kurannyangka nguluringkuwiyaya rapa nyinama.

Kulila! Mamu panya Satantu anangu kura tjuta wituwitulku nyuranya witera tjailangka tjarpatjunkunytjaku. Panya mamu paluru mukuringanyi nyuranya arkara punkatjingantjikitja munu paluru tjintu 10 nyuranya rawangku arkalku tjaila unngu kanyira nyura kuraringkula ngayuku watarkurinytjaku. Palu ngayunyaniya wantinytja wiyangku titutjarangku kulinma. Tjinguruya nyuranya miri pungkunytjikitjangku wangkaku, kaniya ngayunya tungun-tunguntu wananma alatjitu ilunytjakutu-wangkara. Kana nyuranya puturu wankanya ungkuku, panya wati raitjangka wirtjapakara waintarinyangkaya palula katangka puturu nyalpitjara tjunkupai, palu purunypa, panya ngayulu nyuranya wankalku titutjara ngayula tjungu pukulpa nyinanytjaku.

¹¹ Uwa, nyura pina ala ngaralampa wanyu ngalya-kulinma Kurunpa Milmilu wangkanyangka Godaku walytja tjutangka. Palu nyuranya anannyangka wantinytja wiyangkuni titutjarangku tungun-tunguntu wananma. Ka alatji rawangku wanannyangka nyuranya wankaru

kanyilku warungka panya ilunytjaku-tawara.

Uwa, wanyu tjanampa nyanga alatji walkatjura ma-iyala panya ngayuku walytja tjutakutu nyara Muunala nyinanytja tjutakutu.”

3. *Tjukurpa Puukamala Nyinanytja Tjutaku*

¹² Mununi palulanguru piruku wangkangu, “Panya angelpa kutjupangu nyara tjananya kanyini Godaku walytja tjuta tawunu ini Puukamala nyinanytja tjuta. Ka nyuntu angelpa palulakutu tjukurpa nyangatja walkatjura ma-iyala tjana nyakunytjaku alatji,

Ngayuluna tjula wara iri kampa kutjaratjara kanyintjalu nyuranya wangkanyi. ¹³ Ngayuluna ninti nyurampa nguraku, panya nyara palula Satangga mayatjaringu, kaya tjutangu palunya wanani. Palu nyura tjukarurungku palunya wantira ngayunya kutju kulini. Ngura nyara palulaya panya wati ngayuku malpa ini Antipanya mungatu pungkula iluntanu tjukurpa ngayunytjara tungun-tunguntu para-wangkanyangka. Kani nyura nguluringkuwiyangu ngayunya rawangku wananingi wantinytja wiyangu ngura pala Satangga nyinanytjala, kana pulkara pukularingu.

¹⁴ Mulapa nyura ngayunya rawangku wanani. Palu kulila! Ngayulu tjituru-tjitururingu panya nyura paintja wiyangu wantinyi kutjupa tjarangu ngunti wangkanyangka. Panya tjana kulira mulamularinganyi wati miri ini Pailamalu

wangkanytjitjaku. Panya iriti paluru ngunti nintiningi wati ini Pailakala, ka wati paluru ngapartji anangu Israelkunu tjuta kura nyinanytjaku wituwituningi. Paluru panya tjananya wituwituningi kuka panya god ngalya-ngalya ungkuntja ngalkuntjaku, kaya mulapatu ngalkuningi Godala tungunpungkula. Munu paluru piruku tjananya wituwituningi kutjupangka kutjupangka pirtjinytjaku, kaya palunya kuliningsi Godalu paintjtja wantira. Ka nyuralanguru kulu palu purunypa kutjupa tjaranku kuwari palyani Pailamaku panya tjukurpa kulintjatjanungku. ¹⁵ Ka palu purunypa tjara kutjupa kulira mulamularingkupai wati ini Nikilatjalu ngunti wangkanytjitjaku.

¹⁶ Palu kulila, tjukurpa nyanga Nikilatjaku pulampa Pailamaku kura ngaranyi, ka nyura wantiwiyangku tjananya painma tjukurpa palumpa pulampa kulintja tjuta. Palu nyura paintja wiyangku wantinyangkampa ngayulu pitjala tjananya pikangku pungkuku tjula wara panya tjaangku kanyintjitjangka.

¹⁷ Uwa, nyura pina ala ngaralampa wanyu ngalya-kulinma Kurunpa Milmilu wangkanyangka Godaku walytja tjutangka. Munu tjana nyuranya anara wangkanyangka ngayunya wantinytja wiyangku rawangku wananna. Ka anangungkumpa alatji ngayunya tungun-tunguntu wanannyangka ngayulu palunya

ungkuku mai kumpilitja ini panya *manna*, mununa pirukutu palunya unγκuku apu piranpa ini palunyatjara, ini kuwaritja. Ka paluru kutju initjara mantjira ninti nyinaku, kaya kutjupa uwankara ngurpa nyinaku ini pala palumpa.

Uwa, wanyu tjanampa nyanga alatji walkatjura ma-iyala panya ngayuku walytja tjutakutu nyara Puukamala nyinanytja tjutakutu.”

4. *Tjukurpa Tjayatirala Nyinanytja Tjutaku*

¹⁸ Mununi palulanguru piruku wangkangu, “Panya angelpa kutjupangku nyara tjananya kanyini Godaku walytja tjuta tawunu ini Tjayatirala nyinanytja tjuta. Ka nyuntu angelpa palulakutu tjukurpa nyangatja walkatjura ma-iyala tjana nyakunyjtaku alatji,

Ngayuluna Godaku katjangku nyurala tjukurpa nyangatja wangkanyi. Ngayulu panya kuru waru tili purunypa irnyani mununa tjina ayana yalawana tjalkany-mankunyjtja purunypa irnyani.

¹⁹ Palu kulila! Ngayulu nyurampa ninti nyura palyantjtjaku, panya nyura ngayuku pulkara mukuringanyi, munu nyura ngaltutjara tjuta ngaltunytjungku unγκupai. Ngayulu ninti panya nyura mulapa ngayunya kulini, munu nyura ngayuku waraka wirura palyalpai. Munu panya nyura rawangku tungun-tunguntu ngayunya kutju wanalpai. Panya nyura nganmanypa tjukaruru nyinara ngayuku wirura palyalpai, palu kuwari nyura kunpu

pul₁karingkula pul₁ka mulapalta palyani,
nganmanyitjangka waintara.

²⁰ Palu kulila! Ngayulu kutjunguru
tjituru-tjitururinyi panya nyanga alatji
nyura kulira palyannyangka panya minyma
ini Tjiitjipilnga nyura paintja wiyangku
wantipai nyurala tjukurpa ngunti wangkara
nintinnyangka. Palurunku wangkapai,
'Ngayunyani Godalu wangkara iyanu.'
Palu paluru ngunti nyuranya kurani nyura
palumpa tjukurpa wanantjaku. Panya
paluru wangkapai anangu kutjupangka
kampangka₁ ngunti ngarinytjaku
munu kuka panya god ngalya-ngalya
ungkuntja ngalkuntjaku.

²¹⁻²² Alatjituna wangkangu palunya
kura wantira kampa kutjuparinytjaku,
mununa patara patara, ka ngayunya
wantinyi kulintja wiyangku. Kana
palulanguru pikatjaralku minyma pala
palunya pulkara tjituru-tjitururinytjaku,
palula panya ngunti ngaripai tjuta kuluna
pika pulka unkkuku. Palu wati nyangantu
mapalkungku kampa kutjuparinytja
wiyangku wantinyangkana kuwaritu
nyanga palunya palyalku. ²³ Mununa
minyma nyanga palumpa tjukurpa
lipintankupai tjuta kulu iluntankuku. Kaya
ngayuku walytja tjutangu tawunu panya
tjutangu₁ nyangatja kulira urulyaralku,
'Awari! Jesulu nintingu nyakupai anangu
uwankaranku unngu kulinnyangka.'
Alatjiya kulilku ngayuku walytja tjutangu.

Kana ngayulu tjananya tungunpungkula kuralpai tjuṭa warungka waniku, palu tjukaruru nyinapai tjuṭana wirura kanyilku.

²⁴ Ka ngura pala Tjayatirala kampa kutjara nyinanyi minyma panya palunya wanalpai munu ngayunya kulilpai, ka nyura ngayunya wanalpai tjuṭangku wirungku palunya kulilwiyangku wantinyi. Panya palunya kulilpai tjuṭangkuya alatji wangkapai, 'Nyangatja Satanku wangka nganana kulini, tjukurpa pulka milmilpa.' Ka nyura tjukurpa nyangaku nintiringkuwiyangku wantinyangka ngayulu pukularingu. Mununa palulanguru nyuranya piruku wangkanytja wiyangku wantinyi.

²⁵ Palu panya nyura ngayunya tungun-tunguntu wanani palu purunytjuniya wanyu rawangku wanama ngayulu pitjanytjakutu-wangkara.

²⁶⁻²⁷ Palu nyura ngayuku wangka rawangku kulira tjukarurungku wanannyangkampana ngayulu nyuranya mayatja pulka tjunkuku anangu tjuṭa ngura winkingka kanyintjaku. Panya Mamaluni tjunu mayatjarira tjananya kanyintjaku, ka nyura palu purunytjutu tjananya mayatjarira kanyilku wirungku. Munu nyura mayatja kunpungku tjananya wituwitura kanyilku, kaya tjinguru tungun-tungunaryangka nyura tjananya pungkula wiyalku panya piti pungkula katantara minya-minyantja purunypa. ²⁸ Kana nyuranya mayatja tjunkula untkuku kililpi

panya Katanya tjirirpikutu pakantjanya.

²⁹ Uwa, nyura pina ala ngaralampa wanyu ngalya-kulinma Kurunpa Milmilu wangkanyangka Godaku walytja tjutangka. Uwa, wanyu tjanampa nyanga alatji walkatjura ma-iyala panya ngayuku walytja tjutakutu nyara Tjayatirala nyinanytja tjutakutu.”

3

5. Tjukurpa Tjaatitjala Nyinanytja Tjutaku

¹ Munu palulanguruṇi piruku wangkangu, “Panya angelpa kutjupangku nyara tjananya kanyini Godaku walytja tjuta tawunu ini Tjaatitjala nyinanytja tjuta. Ka nyuntu angelpa palulakutu tjukurpa nyangatja walkatjura ma-iyala tjana nyakunytjaku alatji,

Ngayulu panyaṇa Godaku kurunpa 7 kanyini, kililpi panya 7 kulu. Munu ngayulu ninti nyurampa panya anangu tjutangu wangkapai nyura kunyu wirura ngayunya wanalpai. Palu wiya, nyura iluru-ilurungku ngayunya wanaṇi mulamulangku wiya.

² Nyura ngayuku warṅka tjukarurungku palyantja wiya kaṇa nyakula kulini Godanya nyurampa pukularinytja wiya alatji iluru-iluru nyinanyangka. Kaya kulira wankariwa munu piruku kurunpa wanganarangku kulira palyala Godaku tjukurpa nyura watarkurinytjaku-tawara.

³ Panyatjaya kulinma tjukurpa panya nyuranya nganmanytju wangkara nintintja, munu wanganarangku kulinma. Munuya

kura tjuṭa kulira wantima piruku palyan-tja wiyangku. Ala, wankariwaya munuya tjukarurungku kulinma panya ngayulu nyurala watarkungka wirkankunytjaku-tawara, munuya ala-alangku nyangama.

⁴ Uwa, ngura pala Tjaatitjala tjuṭa watarku nyinanyi, palu nyura mankurtu kutju Godanya mulamulangku kulini. Panya anangungku mantara paltjilpai ka palyaringkupai, palu purunypa nyura palya nyinanyi kura wantira. Palulanguru nyura mantara pirantjara ngayula tjungu ankuku, panya Godanya pukularinyi nyura ngayunya wirura wanannyangka.

⁵ Kaya uwankarangku ngayunya wantinytja wiyangku rawangku wanarampa nyanga palu purunypatu mantara pirantjara rawa nyinaku. Kana panya nyuranya ini kanyini ngayuku nyiringka panya wanka titutjara nyinanytjaku. Ini pala palunya tjananya ngayulu kurantja wiyangku kanyilku nyura ngayunya tungun-tunguntu wanannyangka. Ngayulu Godala munu palumpa angelpa tjuṭangka mirangka wangkaku nyura panya ngayuku walytja tjuṭa nyinanyangka.

⁶ Uwa, nyura pina alangkumpa ngalya-kulinma Kurunpa Milmiltu wangkanyangka Godaku walytja tjuṭangka.

Uwa, wanyu tjanampa nyanga alatji walkatjura ma-iyala panya ngayuku walytja tjuṭakutu nyara Tjaatitjala nyinanytja tjuṭakutu.”

6. Tjukurpa Pila-talpiyala Nyinanytja Tjuṭaku

⁷ Munu palulanguruni piruku wangkangu, “Panya angelpa kutjupangku nyara tjananya kanyini Jesuku walytja tjuta tawunu ini Pilatalpiyala nyinanytja tjuta. Ka nyuntu angelpa palulakutu tjukurpa nyangatja walkatjura mayala tjana nyakunytjaku alatji,

Ngayulu kutju palya mulapa, tjukarurungku kulira palyalpai munu panya kanyini tjamu Davidaku key ngayuku nguraku. Ka key nyanga palula ngayulu alannyangka kutjupangku putu patilku. Munu palu purunypatu kutjupangku putu alalku ngayulu patinnyangka. ⁸ Ngayuluna nyurampa ninti panya nyura ngaltutjara pulka wiya. Palu nyura ngayuku tjukurpa wanganarangku kulilpai, mununi nyura tungun-tunguntu wanalpai wantinytja wiyangku. Kana nyurala kuranyu ngayulu tuwa alara wantingu nyura tjarpanytjaku, ka anangu kutjupangku putu patilku.

⁹ Kulila! Nyara nyurampa ngurangkaya kutjupa tjutangku ngunti wangkapai alatji wangkara, ‘Nganana Jew tjuta, munula Godanya tjukarurungku wanalpai.’ Palu wiya, tjana Satangga wanalpai. Ka ngunti wangkapai palunya tjananya ngayulu katira tjarulku nyurala tjinangka kuranyu tultjungarakatinytjaku, kaya pina alaringkula kulilku, ‘Mulapa Mayatjanya tjanampa mukuringanyi.’

¹⁰ Palu ngayulu nyurala wangkangu ngayunya rawangku wanantjaku, kani

nyura mulapa ngayunya tungun-tunguntu wananingi wantinytja wiyanguku. Palu ngula manta winkingka Satantu anangu tjuṭa arkara kuralku Godaku watarkurinytjaku. Palu nyara palula ara ngayulu nyuranya ngalkira kanyilku nyura panya ngayunya tungun-tunguntu wanannyangka, ka nyuranya puṭu kuralku Satantu.

¹¹ Ngayulu kuwari nguwanpa malaku pitjaku. Ka panya nyura ngayunya wirura wanani, nyara palu purunytjuniya rawangukku wananma, kana nyuranya wiru unguku. Palu kutjupangukku tjinguru nyuranya mukumukura ma-katinyangka ngayulu nyuranya puṭu wiru panya unguku. Kaya nyanga alatjingka-tawara kulira wantima.

¹² Palu rawangkuniya wananma kana nyuranya Godala tjungulku ngura panya walkulpaingka nyura titutjara palula nyinanytjaku. Ka nyura ankunytja wiya nyinaku alatjitu. Kana nyurala walkatjungkuku Godanya ini, mununa piruku walkatjungkuku ini Godaku ngura, panya ngura kuwaritja Jerusalemnya. Ngura nyara paluru ilkaritjanguru ngula ngalya-ukalingkuku Godalanguru. Mununa piruku nyurala walkatjungkuku ini ngayuku, ini kuwaritja.

¹³ Uwa, nyura pina alangukku kulirampa ngalya-kulinma Kurunpa Milmilṭu wangkanyangka Godaku walytja tjuṭangka. Uwa, wanyu tjanampa nyanga alatji walkatjura

ma-iyala panya ngayuku walytja tjuṭakutu nyara Pila-talpiyala nyinanytja tjuṭakutu.”

7. Tjukurpa Layatiyala Nyinanytja Tjuṭaku

¹⁴ Munu palulanguruni piruku wangkangu, “Panya angelpa kutjupangku nyara tjananya kanyini Jesuku walytja tjuṭa tawunu ini Layatiyala nyinanytja tjuṭa. Ka nyuntu angelpa palulakutu tjukurpa nyangatja walkatjura ma-iyala tjana nyakunytjaku alatji,

Ngayuluṇa Mamaku tjukurpa tjakultjunkturupai mulapa. Ngayuluṇa panya tjukarurungku wangkapai munuṇa ngayulu panya nganmanyitja mulapa panya Mamalu ngali ilkari manta uwankara iriti palunu.

¹⁵ Ngayulu nyurampa ninti munuṇa nyangangi nyura kutjupa kutjupa tjuṭa palyannyangka, panya nyura ngayunya kurunpa winkingku wanantja wiya nyuuru-nyuuru purunypa nyinanyi. Kana nyurampa mukuringanyi kurunpa winkingku ngayunya wanantjaku. Palu nyangatja nyura kunkuntu purunytju wanani. Utini nyura mulamulangku wananma, munta tjinguru ngayuku mukuringkuwiyangku wantirampaniya wantima alatjitu nyuuru-nyuurungku wanantja wiyangku. ¹⁶ Panya alatji nyura ngayunya ngunti wanannyangka ngayulu nyuranya ngula pailku. Panya mai kura ngalkula ulkatjunkturupai, palu purunypa ngayulu nyuranya wantiku.

17 Nyuranku walytjangku mirawanipai nyanga alatji, 'Ngananalanku mani pulkatjara nyinanyi. Alatjitula pulka kanyini.' Palu wiya ngurpangku nyura nyanga alatji wangkanyi. Ngayulu nyuranya nyakula ngalturinganyi, panya nyura mani wiya, munu nyura nikiti, munu kuru pati.

18 Palu kulilaya, munuya pitjala ngayula mantjila wiru mulapa. Panya ngayula mantjirampa nyura mani pulkatjara purunypa nyinaku. Munuya pitjala mantara piranta mantjira tjarpa kuntaringkunyitjaku-tawara. Munuya mantjila kuru nyitilpai mirantjikitjangku.

19 Nyaanguruna nyurala nyangatja wangkanyi? Wiya ngayulu nyurampa pulkara mukuringkula paini nyura tjukaruru nyinanytjaku. Kaya mulamula pinkurarala Godalakutu kura uwankara wantira.

20 Kulilaya! Ngayuluna ngarala tuwa punga-punganyi, ka kutjupangku ngayunya wangka kulira tuwa alannyangka ngayulu palula tjarpara tjungu nyinaku munuli mai ngalkuku.

21 Uwa, wantinytja wiyangkuniya rawangku wananna. Kana nyuranya palyanmankuku ngayula itingka nyinara anangu tjuta kanyintjaku. Panya ngayulu Mamaku tjukurpa tungun-tunguntu palyaningi wantinytja wiyangku. Mununa ilunyjatjanu wankaringkula Mamala tjunguringkula nyinakatingu palumpa tjiya

wirungka. Munuli tjungungku kanyini manta winki. Ka palu purunypa nyura ngula ngayula tjunguringkula manta winki kanyilku.

²² Uwa, nyura pina alangkumpa ngalyakulinma Kurunpa Milmiltu wangkanyangka Godaku walytja tjutangka.

Uwa, wanyu tjanampa nyanga alatji walkatjura ma-iyala panya ngayuku walytja tjutakutu nyara Layatiyala nyinanytja tjutaku.”

4

Godanya Walkuntja Ngura Ilkaritjangka

¹ Palunyatjanungkuna piruku nyangu nyara tuwa alaringu ilkarangka. Ka wangka pulkara wangkangu ilkaringuru turampata purunypa, panya ngayulani nganmanytju wangkangu Jesusu, panya paluru. Mununi paluru altira wangkangu alatji, “Ngalya-pitja ngayulakutu mununi ilangku nyakula kulila, kananta nintila nyaaringkuku ngula nyanganguru nyanga palula malangka.”

² Kani Kurunpa Milmiltu ngayunya mapalku katingu ilkarikutu, kana nyangu tjiya wiru panya mayatja pulka nyinapai ilkarangka ngaranyangka. Ka tjiya nyara palula kutjupa nyinangi. ³ Ka palumpa pitalytjingku irnyaningi puli kala wirutjara purunytju. Ka tjiya panya wirungka tjutirangu purunypa para-arintara ngarangi kala puli ukiri-ukiri wirutjara palu purunypa.

4 Ka tjiya wiru kutjupa tjuta ngarangi panya mayatja pulka kutjupa tjuta nyinapai palu purunypatu, ka tjiya nampa nyangatja 24 paranyinara arintara wananingi, ka tjiya palumpa ngururpa ngarangi. Ka tjiya nyara palula tjanala nyinangi tjilpi tjuta. Paluru tjana mantara pirantjara nyinangi munuya katangka puturu purunypa kanyiningi, puturu panya mayatjangku kanyilpai gold-nguru palyantja, palu purunypa.

5 Ka tjiya panya ngururitjanguru pinpangi wanangara tuu winki. Ka tjiya nyara palula kuranyu waru tjangi 7 ngarala kampangi nyara paluru tjana Godaku kurunpa 7. 6 Munu tjiya palula kuranyu uru pulka kaltara purunypa ngaringi kalawatja purunypa wiru mulapa.

Ka ngururpa kuka nyalpitjara kutjara kutjara ngarangi tjiya palula itingka. Nyara paluru tjana kuru kutjara wiya, kuru tjuta mulartjara pilpirta munu tjanangka kulu. 7 Munuya tituti ngarangi, kutjupa lion purunypa, kutjupa puluka purunypa, munu kutjupa yunpa anangu purunypa, ka kutjupa walawuru purunypa nyalpi lipiringkula ankupaitjara ngarangi.

8 Palu tjana nyalpi kutjara wiya nyalpi mankurman куртjara ngarangi, ka kuru panya tjuta mulapa anangungka winki alatjitu ngarangi, nyalpingka unngu kulu tjuta mulapa. Kuka nyara paluru tjana rawangku tjin tu tjutangka munga tjutangka kulu inma inkara walkuningi alatji wangkara,

“Mayatja Godanya milmilpa alatjitu,
witulya pulka mulapa uwankarangka

waintarinytja titutjara nyinanyi.

Paluru kuwaripatjara nyinanytjanya, munu kuwari paluruṭu nyinanyi, munu ngula pitjaku paluruṭu panya kuwaripatjara nyinanytjanya.”

⁹⁻¹⁰ Nyara paluru tjana rawangku tjuṭa-arangku inma inkara palunya walkulpai nyara tjiya wirungka wanka titutjara nyinanytjanya, munuya palunya wirunmankupai palumpa pukularira. Ka paluru tjana inma tjaatarira inkanyangka tjilpi panya tjuṭa watungarakatipai tjiya panya palula kuranyu munuya pala palunya walkulpai. Munuya palulanguru puturu panya mayatjaku tjananku kanyira mantjira tjunkupai tjiya panya palula kuranyu munuya paluru tjana wangkapai nyanga alatji,

¹¹ “Nyuntun nganampa Mayatja Godanya nyinanyi mayatja wiru mulapa, ka nyuntunya uwankarangku rawangku walkuntjaku ngaranyi witulya pitalytji pulkanya.

Panya nyuntu uwankara witulyangku palunu. Munun nyuntu mukuringkula kuwaripatjara tjananya uwankara palura tjunu mantatja tjuṭa munu ilkaritja tjuṭa kulu tjana wanka nyinanytjaku.”

Uwa, alatjiya palunya wangkara walkuningi tjilpi panya tjuṭangku.

5

Nyiri Rulumapi munu Lamalama Kulu

1 Mununa palulanguru piruku nyangu tjiya panya wirungka nyinanytjalu nyiri kanyinnyangka mara wakungka. Nyiri nyara palunya rulumap-intja kanyiningi. Ka nyiri palula walka kampa kutjara ngarangi kiti 7-ta tjakatjura wantinytja kutjupangku kampangkatu alara nyakunytjaku-tawara.

2 Palulanguruna nyangu angelpa pulka mununa kulinu paluru katuwanungku mirara wangkanyangka. Nyanga alatji paluru wangkangi, “Ngananya wanyu anangu palya mulapa nyinanyi nyiri nyangatja kiti lampira alantjikitja? Uti wati tjukaruru mulatu kutju alanma.” 3 Kaya putu kuliningi kutjupangku nyiri panya mantjira alara nyakunytjaku, panya ilkarangka mantangka kulu kutjupa tjukaruru mulapa nyinanytja wiya alatjitu, miri tjutaku ngurangka kulu.

4 Kana kulintjatjanu pulkara ulangi panya wati palyaya putu nguriningi nyiri palunya alara nyakunytjaku.

5 Kani palulanguru tjilpi kutjungku wangkangu, “Ulanytja wiya! Nyawa nyara ngaranyi Witulya Pulkanya lion purunypa wati Judah-kunu malatja. Nyara paluru nyiri nyangatja mantjira kitingka patintja alara nyakuku. Paluru panya pulka mulapa Mayatja Davidalanguru wanapari wanapari ngarakatira wirkankunytja. Nyara paluru uwankarangka waintaringu munu palya mulapa nyinanytjatjanungku nyiri palunya mantjira alalku.”

⁶ Kana nyangu Lamalama tjiya wirungka itingka ngaranyangka kuka panya nyalpitjara 4-ngka, tjilpi 24-ngka ngurur-ngururpa.* Mununa Lamalama palunya nyakula kuliningi, “Palunya panya kutjupangku iluntankunytjanguru kuwari paluru wankaringkula ngaranyi.” Mununa nyangu paluru yuruwilya 7-tjara munu kuru 7-tjara kulu ngaranyangka. Kuru nyara 7 panya kurunpa tjuṭa Godalu manta winkikutu iyantja.

⁷ Ka Lamalama paluru nyiri mantjinu tjiyangka nyinanytjala mara wakungku kanyinnyangka. ⁸ Ka mantjinnyangka kuka panya nyalpitjara 4 munu tjilpi 24 Lamalama palula kuranyu watungarakatingu walkuntjikitja. Munuya kutjungku kutjungku kanyiningi wangkatjingalpai kita purunypa, munu piti gold-nguru palyantjitja kulu. Palu piti palula tjanala tjau purunypa ngaringi panya tililpai puyu paṅti wiru paṅtintjaku. Tjau nyanga paluru panya Godala tjapintja purunypa panya Godaku walytja tjuṭangku palula tjapinnyangka Godalu kulira pukularipai puyu nyanga wiru palu purunypa paṅtira.

⁹ Munu paluru tjana inma kuwaritja inkangi kuka panya nyalpitjara 4-ngku munu tjilpi 24-ngku kulu nyanga alatji,

“Nyuntu kutju palya mulapa nyinanyi nyiri panya rulumapi mantjira alantjaku.

Uwa, nyuntu kutjungku kiṭi lampira wanira nyiri alalku.

* **5:6** Lamalama nyanga paluru panya Jesunya Christanya

Panya nyuntu kutju anga-ilura milkali tjutingu
 anangu tjutaku ngalkilpa
 munun tjananya wankarunu wangka
 kutjupa wangka kutjupa, miri kutjupa
 miri kutjupa ngura winkinguru tjana
 Godaku walytjaringkunyajaku.

¹⁰ Munu nyuntu tjanampa mayatjarira tjananya
 tjukurtjara tjuta tjunu nyuntumpa wa-
 lytjapiti uwankara tjana Godaku waraka
 wanganarangku kulira palyantjaku.

Kaya tjana ngula mayatjarira kanyilku
 Christala tjungungku mantangka anangu
 winki.”

Alatjiya inkara walkuningi palunya kuka panya
 nyalpitjara 4-ngku munu tjilpi panya 24-ngku
 kulu.

¹¹ Mununa palulanguru ngayulu piruku
 nyangu angelpa winki mungilyi mulapa
 ngaranyangka. Paluru tjana para-arintara
 ngarangi tjiya panya wiru palula, ka kuka panya
 nyalpitjara 4 munu tjilpi panya 24 kulu tjungu
 ngururpa ngarangi. ¹² Ka angelpa tjutangku
 inma inkangi katuwanungku nyanga alatji,

“Lamalama panya pungkunyjtijanya wiru mu-
 lapa nyinanyi.

Kaya uti uwankarangku palunya walkunma.

Panya paluru-manu mayatja witulya
 pulkangku uwankara kanyini,
 munu paluru mayatja kulintja tjukaruru,
 ninti pulka mulapa.

Kaya uwankarangku palunya titutjarangku
 alatjitu mirawaninytjaku ngaranyi.”

13 Kana palulanguru kulinu Godalu paluntja uwankarangku tjungungku inma pulkara inkanyangka, anangungku, kukangku, tjulpungku, antipinangku kutjupa kutjupa uwankarangku mantanguru, manta unngunguru, ilkaringunguru munu uru unngunguru kulukulu inkangi, nyanga alatji, “Nyara tjiyangka nyinanytjanya Lamalama kulu pitalytji wiru mulapa tjukaruru alatjitu.

Kala pulanya titutjarangku mirawaninma panya pula mayatja pulka mulapa nyinanyi titutjara wiyaringkuwiya alatjitu.”

14 Kaya inkara wiyaringkunyaangka kuka panya nyalpitjara 4-ngku wangkangu, “Uwa mulapa!” Kaya tjilpi panya 24-ngku kulu palunya watungarakatira walkunu.

6

Lamalamangku Kiti Nampa 1 Lampintja

¹ Palulanguruna nyangu Lamalamangku nyiri panya rulumapi kiti 7-tjara mantjira kiti kutju lampira waninyangka.* Palulanguruna kulinu kuka panya nyalpitjara kutjungku wangkanyangka wangka pulka kapi tuu winki rurkuntja purunypa. Paluru kutjupa maaltira wangkangu, “Ngalya-pitja.” ² Kana manyangu nyanytju piranpa kutju utiringkula ngaranyangka. Ka nyanytju palula nyinakatingi wati punaratjara, ka palunya ilkaritjangku

* **6:1** Kiti nyanga paluru nganampa kiti purunypa wiya kutjupa nguwanpa wax purunypa nyitinyangka tjakatjungkupai muna lampinnyangka mapalku alaringkupai.

puturu purunypa ungu, puturu panya pikangku
 pungkula waintarinyangka katangka tjunkupai,
 palu purunypa ungu. Ka paluru nyanytjunga
 ma-pakanu witulya pulkatjara palumpa
 mirpantju tjuta pungkula wiyantjikitja, panya
 paluru nganmanypa anu munu tjara pungkula
 wiyanu, munu kuwari paluru piruku ananyi
 mirpantju panya kutjupa tjuta pungkula
 wiyantjikitja.

Lamalamangku Kiti Nampa 2 Lampintja

³ Ka Lamalamangku piruku lampira waningu
 kiti kutjupa nampa 2, ka palulanguru kuka
 panya nyalpitjara kutjupangku nampa 2-ngku
 ma-altingu kutjupa, “Ngalya-pitja!” ⁴ Ka nyanytju
 kutjupa utiringu rituwana mulapa. Ka nyanytju
 palula katu nyinanytjanya ilkaritjangku tjula
 wara pulka ungu munu palunya witunu anangu
 tjutakutu ankula tjaatamilantjaku tjananku
 pikangku pungkunyitjaku pukulpa nyinanytja
 wiyakitjangku.

Lamalamangku Kiti Nampa 3 Lampintja

⁵ Ka Lamalamangku piruku lampira waningu
 kiti kutjupa nampa 3, ka palulanguru
 kuka panya nyalpitjara kutjupangku
 nampa 3-ngku ma-altingu, “Ngalya-pitja!”
 Kana nyangu nyanytju maru utiringkula
 ngaranyangka. Ka nyanytju palula katu
 nyinanytjalu marangku kanyiningi mai
 tjuta wayamilalpai. ⁶ Kana kulinu wangka
 purunypa kuka panya nyalpitjara nyara 4-
 wanungku wangkanyangka alatji, “Nyanga
 alatji ngaranytjaku palyala, panya watingku

warkarira mungartjirinytjatjanungku mani mantjini munu mai pulka payamilantjikitjangu kulini munu titora mai kulunyntja wiyani mani uwankara. Palu kulila, punu alipa tjuta munu punu kiripitji tjuta kulu katantankunyntja wiyangku wantima.”

Lamalamangku Kiti Nampa 4 Lampintja

⁷ Ka Lamalamangku piruku lampira waningu kiti kutjupa nampa 4, ka palulanguru kuka panya nyalpitjara kutjupangku nampa 4-ngku ma-altingu, “Ngalya-pitja!” ⁸ Kana palulanguru ma-nyangu nyanytju miri apakatja nguwanpa utiringkula ngaranyangka, ka palula katu nyinakatingi wati ini *Ilunytjanya*, ka palula malarku nyinakatingi wati kutjupa ini *Warunya* panya *Miri Tjutaku Nguranya*. Ka ilkaritjangku pulanya witunu alatji wangkara, “Ankula pula palyala anangu kutjupatjara ilunytjaku, kaya kutjupa tjuta pikangku wakannyangka iluku, kutjupa tjuta ailuru pulkangka iluku, kutjupa tjuta pikatjararingkula iluku, kutjupa tjuta inura tjutangku patjannyangka iluku. Alatji pula palyala anangu uwankara mulapa ilunytjaku wiya, palu kutjupatjara kutju, aapa nguwanpa* ilunytjaku.”

Lamalamangku Kiti Nampa 5 Lampintja

⁹ Ka palulanguru Lamalamangku piruku lampira waningu kiti kutjupa nampa 5. Kana nyangu pitjilta tjaru kurunpa tjuta panya tjananya kutjupa tjutangku iluntankunyntja

* **6:8** Aapa nguwanpa -one quarter kutju.

tjuta, panya tjana anangu wanka nyinaralpi Godaku tjukurpa tungun-tunguntu para-wangkangi, ka tjananya iluntanangi. ¹⁰ Nyara paluru tjana katungku mirara wangkangu, “Mayatja God nyuntu witulya pulkanya, milmilpa tjukururu mulapa. Yaalaran anangu mantatja tjuta nyuntula kuranyu ngaratjungkuku ngurkantankula iluntara ngapartji wiyantjikitjangku nganananya pungkunytjanguru?”

¹¹ Ka tjananya uwankara mantara piranpa ungu tjarpanytjaku munu tjananya wangkangu, “Pataraya nyinama, panya kutjupa tjuta nyuranya purunypa punganypu Jesunya tungun-tunguntu wanalpai tjuta. Kana tjananya kulu nyurala tjungulku. Mununa palulangurulta tjananya ngurkantankuku nyuranya pungkunytja tjuta.”

Lamalamangku Kiti Nampa 6 Lampintja

¹² Kana piruku nyangu Lamalamangku kiti nampa 6 lampira waninyangka. Ka palulanguru manta urira kata-katakatingu. Ka tjinu irnyantja wiyaringkula maruringu, ka kinara rituwanaringu milkali purunypa. ¹³ Ka kililpi tjuta ilkaringuru punka-punkanu mantangka, panya mai walpa pulkangku pununguru punkatjingalpai, palu purunypa. ¹⁴ Ka ilkari wiyaringu panya nyiri rulumapintja purunypa, ka puli murpu uwankara munu manta kulunypa tjuta urungka ngururpa ngaranytja tjuta kulu urira kampa kutjuparira arangka ngaranytja wiyaringu.

15 Kaya anangu winki kulpingka ngulu tjarpangu. Panya mayatja pulka tjuṭa manta winkitja, warmalaku mayatja tjuṭa, mani pulkatjara tjuṭa, wati kunpu tjuṭa, mayatjangka warkaripai tjuṭa, walytjangku kulira warkaripai tjuṭa, uwankara ngulu tjarpangu, kutjupatjara kulpingka munu kutjupatjara puli pulkangka kumpinu. 16 Munuya mirara wangkangu apu tjuṭangka, “Wanyu ngananala punkala munulanya kutitjura tjiya wirungka nyinanytjalu nyakunytjaku-tawara, Lamalamanya kulu nganampa mirpanarinytjaku-tawara. 17 Panya tjiṅṅu nganampa wirkanu paluru pula mirpanarira nganananya warungka urkuwaninytjaku, kala putu kulira utjulku, ‘Yaaltjirikulanku?’”

7

Israelkunu Tjuṭa Nampa 144,000

1 Nyangangka malangkaṅa nyangu angelpa kutjara kutjara ngaranyangka, panya paluru tjana ngarangi nganytjarta kutjara kutjara, kutju kakarara, kutju wilurara, kutju ulparira, munu kutju alinytjara. Munu paluru tjana walpa markura anga-kanyiningi walpangku manta uru punu kulu pulkara uritjingantjaku-tawara.

2 Kaṅa ma-nyangu angelpa kutjupa ngalya-wirkankunyangka kakararanguru. Ka paluru marangku kanyiningi punu walkatjungkupai Godalu ungkunyitja, panya anangu Godaku tjukurta wanganarangku kulilpai tjuṭangka ngalyangka walkatjungkunytjikitjangku. Munu

paluru wangkangu angelpa panya 4-palangka walpa kuwaripangu anga-kanyinnyangka, panya Godalu tjananya witulyanu manta uru kulu uritjingara kurantjaku. Alatji angelpa panya paluru tjananya wangkangu, ³ “Wanyu kuwaripa patala! Manta, uru, munu punu kulu wantima kurantja wiyangu, kana Godala wanganarangku kulilpai tjutangka-warara ngalyangka walkatjunkuku.” Munu mulapatu tjanala ngalyangka walkatjunu Godaku tjukurta kulilpai tjutangka.

⁴⁻⁸ Kani kutjupangu tjakultjunu, “Anangu nyanga paluru tjana Israelku katja panya 12-nguru tjuta mulapa nampa nyangatja 144,000. Panya 12,000 Judah-languru, 12,000 Rupintanguru, 12,000 Kaatalanguru, 12,000 Atjalanguru, 12,000 Napatalilanguru, 12,000 Manitjalanguru, 12,000 Tjimiyantanguru, 12,000 Levilanguru, 12,000 Itjakalanguru, 12,000 Tjipulantanguru, 12,000 Josephalanguru, munu 12,000 Pintjimentanguru. Nyanga palula tjanala angeltu ngalyangka walkatjunu Israelkunu tjutangka.”

Anangu Winki Tjiya Wirungka Kuranyu Ngaranytja

⁹ Mununa palula malangka nyangu anangu winki mulapa mungilyi ngaranyangka watingku putu kantamilara wiyantjaku. Paluru tjana ngura kutjupa kutjupa tjutanguru pitjala ngarangi tjaa kutjupa kutjupa, manta kutjupanguru kutjupanguru, miri kutjupa kutjupa. Munuya pitjala ngarangu tjiya wirungka Lamalamangka kuranyu mantara

pirantjara munuya marangku kutjungku kutjungku kanyiningi parka wara punu taitanguru. ¹⁰ Palunyatjanungkuya mirara wangkangi alatji,

“Godalu tjiyangka nyinanytjalu Lamalamangku kulu nganananya wankarunu.

Kala palunya pulanya titutjarangku alatjitu mirawanira walkulku.”

¹¹ Kaya tjiya panya wiru palula angelpa tjuta para-arintara ngarangi, ka kuka panya nyalpitjara 4 munu tjilpi panya 24 kulu tjungu ngururpa ngarangi tjiya panya palula itingka. Kaya angelpa uwankarangku watungarakatira Godanya walkuningi, ¹² munuya wangkangi,

“Mulapa Godalu anangu tjuta wankarunu.

Paluru panya wiru alatjitu nyinanyi palya mulapa, munu witulya pitalytji pulkanya, kulintja tjukarurunya.

Kala nganana nyuntumpa pukularira nyuntunya rawangku alatjitu mirawanira walkuni, panya Godanya alatjitu titutjara nyinapainya.

Uwa mulapa.”

¹³ Kani tjilpi kutjungku tjapinu, “Ngananya tjanaya nyanga mantara piranpatjara? Yaaltjin-guru nyanganpa pitjangu?”

¹⁴ Kana ngapartji palula wangkangu, “Wiya, kuwari kutjuna nyanganyi ngurpangku. Tjin-guru nyuntu ninti.”

Kani paluru wangkangu, “Anangu nyanga palunya tjananya panya anangu kutjupa tjutangku pikangku titutjarangku kuraningi, kaya nyanga paluru tjana Jesunya wantinytja

wiyangku titutjarangku wananingi munuya wankaringkulalta ngaranya. Munuya Lamalama ilura milkali tjutinytjanguu mantara pīranpatjara nyinanyi palumpa milkalingka paltjira pīranmankunytja. ¹⁵ Pala palulanguruya ngaranya Godaku timpulangka palumpa tjiyangka kuranyu munuya palunya titutjarangku walkuṇi mungangka kalala.

“Ka tjiyangka nyinanytjalu tjananya atunymara kanyini munu tjanala tjungu titutjara nyinanyi. ¹⁶ Kaya tjana pīruku paltjatjiratjarinytja wiya kapi iluringkunytja wiya kulu nyinaku titutjara. Ka tjananya pīruku tjintungku kulingku kulu kampanytja wiyaringkuku.

¹⁷ “Panya Lamalama nyara tjiya wirungka ngururpa nyinanyi, nyara paluru tjanampa tjapata nyinanyi munu tjananya wirura atunymara kanyilku panya tjapatangku tjiipi tjuṭa kanyintja purunytju. Panya tjapatangku tjiipi kapikutu katipai, tjikira wanka nyinanytjaku, palu purunypa paluru tjananya atunymara kanyilku titutjara wanka nyinanytjaku. Munu paluru tjananya pukulpa mulapa titutjarangku kanyilku pīruku ulanytjaku wiya. Kaya ulanytja wiya paluru tjana titutjara pukulpa alatjitu nyinaku.”

8

Lamalamangku Kiti Nampa 7 Lampintja

¹⁻² Munuṇa palulanguru pīruku nyangu Lamalamangku kiti maḷatja nampa 7 lampira waninyangka, ka ilkaringka uwankara

pilunaringu ka kutjupa wangkanytja wiya alatjitu ngarangi.

Munuṇa palulanguru tjukutjuku nyinara manyangulta nyara angelpa 7 ngaranyi panya Godala kuranyu ngarapai tjuta. Ka Godalu tjananya turampata 7 ungu kutjungku kutjungku kanyintjaku.

³⁻⁴ Ka angelpa kutjupangku kanyiningi piti gold-nguru palyantja tjau purunypa tjunkula tililpai puyu pantṛi wiru pantintjaku. Munu angelpa nyara paluru pitjala ngarangu pitjilpa gold-nguru palyantjitjanga itingka tjiya wirungka kuranyu. Panya pitjilpa pala palula katu waru tjau kampapai ngarangi. Ka kutjupangku angelpa palunya tjau purunypa pulka ungu waru pala palula tjunkunytjaku. Ka tjunkunyangka warungku kampangu ka puyu paluru kampara katuringkula wiru pantingu, munu Godaku walytja tjutaku prayangka tjunguringu tjana palula tjapinyangka.

⁵ Ka angelpa paluru pitjilpa tjau kampapainguru waru mantjira tjunu palumpa pitingka munu mantakutu waningu. Ka waninyangka rurkuningi munu tuuningi munu pinpangi kulukulu munu manta kulu urira kata-katakatingu.

Turampata Puura Wangkatjingtja

⁶ Ka nyara palulanguru angelpa 7 ritiringangi turampata tjuta puura wangkatjingtjikitja.

⁷ Ka angelpa nampa 1-tu palumpa turampata puura wangkatjinganu, ka kunata munu waru milkali kulu tjungu ilkaringuru pulkara alatjitu

tjutingu mantangka, munu kampangu manta kutjupatjara munu punu kutjupatjara kulu mankurpa nguwanpa, palu ukiri uwankara kampangu manta winkingka.

⁸ Ka angelpa nampa 2-ngku palumpa turampata puura wangkatjinganu, ka apu murpu pulka purunypa waru tilingku kampanytja ilkaringuru punkanu uru pulkangka, ka uru kutjupatjara milkaliringu.

⁹ Ka uru pala palula tjanala unngu para-parangarapai tjuta ilura wiyaringu ka kutjupatjara wanka para-parangarangi uru kutjupa tjutangka, ka pauta tjuta uru nyara palula tjanala ankunytja tjuta katakatira minyaminyaringu palu pauta kutjupa tjuta palya ngarangi uru kutjupa tjutangka.

¹⁰ Ka angelpa nampa 3-ngku ngapartji puura wangkatjinganu palumpa turampata. Ka kililpi pulkanya ilkaringuru waru tili winki punkanu. Paluru punkanu uru karutjangka munu kapi walangka kulu, palu tjarangka kutju punkanu mina kutjupa tjutangka wiya. ¹¹ Ka kililpi paluru ini *Mina Kuralpainya* munu panya mina tjarangka punkara mina palunya tjananya kuranu anangungku tjikira ilunytjaku. Ka anangu tjuta ilungu mina nyara palunya tjikira.

¹² Ka angelpa nampa 4-ngku palumpa turampata puura wangkatjinganu, ka kutjupangu tjinu kampa kutjunga maruringkunytjaku palyanu. Munu palu purunypatu pira kampa kutjunga maruringkunytjaku palyanu. Munu piruku kililpi kutjupatjara irnyantja wiyaringkunytjaku

palyanu. Ka tjirirpi ngalya-pakara katu ngarangi munu mungartji-mungartjirira piruku irnyantja wiyaringangi tjiñtu tjutangka ka mungawaluru ngarangi. Ka mungangka palu purunypatu kinarangku munu kililpingku kulukulu irnyara irnyara ngatalpatu wiyaringangi munga tjutangka ka mungawaluru tu ngarangi palu purunypa.

13 Mununa palulanguru ira-nyakula nyangu walawuru katu mulapa para-ngaranyangka ilkaringka. Mununa kulinu paluru pulkara wangkanyangka nyanga alatji, “Ai, ngalturinganyina anangu mantatja tjutaku, panya pika pulka mulapa tjanampa uwankaraku ngaraku angelpa malatja mankurtu turampata tjanampa puura wangkatjingannyangka. Ngaltutjara tjuta! Tjanampa kuwari tjituru-tjituru pulka ngaraku manta winkingka.” Alatjina kulinu walawurungku wangkanyangka.

9

1 Ka angelpa nampa 5-ngku palumpa turampata puura wangkatjinganu, kana nyangu kililpi purunypa mantakutu punkannyangka, ka kutjupangku kililpi palunya key ungu piti ngati pulkanya alantjaku.* 2 Ka kililpingku key panya mantjira piti palunya alanu, ka tjanampa pulka mulapa pakaningi piti panya pulkanguru waru pulkangku kampanytja purunypa munu

* 9:1 Piti nyanga palula panya mamu kurunitja tjuta patara nyinanyi ngula tjiñtu malatjangka Godalu tjananya warungka urkuwaninytjaku.

tjunanpa paluru anga-pitjala utuwaringku tjutunu.

³ Ka palulanguru tjintilyka tjuṭa ukalingu puyunguru mantakutu pitikatali purunytju wipungku wakantjikitja anangu panya Godaku walytja wiya tjuṭa. ⁴ Ka tjananya alatji wangkangu, “Tjanpi, punu, parka, munu ukiri kutjupa kutjupa tjuṭaya ngalkuwiyangku wantima, munu anangu Godaku walka ngalyangka kanyintja tjuṭa wakantja wiyangku wantima. Palu anangu kutjupa tjuṭa kutju nyakula wakanma. ⁵ Munu wipungku wakara iluntankunytja wiyangku wantima, palu tjananya pikatjaranma kutju rawangku pira 5-arangku, ka panya pitikatalingku wipungku wakalpai palu purunypa tjanampa pika rawa kaarngaraku.” ⁶ Palu pira nyara palula tjanala anangu tjuṭangku puṭu ilunytjikitjangku kulilku palu wankatuya nyinaku munuya wangkaku, “Walawi kaṇa mapalku ilu, nyangatjana pika pulkangka tjitjanyi kaṇi kaarngaranyi.” Alatjiya ilunytjikitja mukuringkuku, palu tjana pika pala palunyatjara ilunytja wiya wanka nyinaku.

⁷ Palu tjintilyka nyara paluru tjana anangu pulka nyanytju purunypa munuya riti ngararangi, panya nyanytju tjuṭa riti ngarapai pika ankunytjikitja, palu purunypa. Paluru tjana wati yunpa purunypa ngarangi, munuya katangka kanyiningi puṭuru purunypa, panya puṭuru mayatjangku kanyilpai gold-nguru palyantja, palu purunypa. ⁸ Munuya tjana mangka wara kungka purunypa ngarangi, munuya katiti iri pulka mulapa kanyiningi

lion tjuṭa purunytju. ⁹ Munu tjana pilpirpa ayanatjara purunypa ngarangi. Ka tjana nyalpi uri-uritjingannyangka kulinu pulkara rurkunnyangka, panya nyanytju tjuṭa wakina tjuṭatjara rurku winki pikakitja wirtjapakalpai, palu purunypa. ¹⁰ Paluru tjana wipu pitikatali purunytjara rawa para-ngarangi anangu tjuṭa wakantjikitja pira mankurpa kutjara.

¹¹ Ka tjintilyka nyanga palumpa tjanampa mayatja angelpa kutju piti ngati pulka kanyilpai ngarangi. Nyara palumpa ini wangka kutjupa lipuru alatji, *Apatannga* munu wangka kutjupa Kuriki ini *Apaliyannga*.*

¹² Uwa, pika pulka panya nganmanyitja wiyaringu, ka nyanga palula malangka pika pulka kutjupa kutjara piruku wirkankuku.

¹³ Ka angelpa nampa 6-ngku palumpa turampata puura wangkatjanganu, kana kulinu kuuna 4-nguru pitjilpa gold-nguru wangkanyangka, pitjilpa panya Godala kuranyu ngarapailanguru. ¹⁴ Munu paluru wangkangu panya angelpa nampa 6-ngka, “Ara karu uru pulkatjarakutu ini Yupuraitilakutu munu angelpa 4 karpintja nyinanyangka nyakula araltjara.”

¹⁵ Panya Godalu tjananya angelpa nyanga 4 karpintja kanyiningi patara ngula palumpa taimingka araltjankunytjikitjangku tjana anangu kutjupatjara manta winkingka iluntankunytjaku. Ka wangkanyangka angelpa panya nampa

* **9:11** Ini nyanga paluru pula ngananela alatji wangkanyi *Nyarulpainya*.

6 mulapatu anu munu tjananya nyakula araltjanu. ¹⁶ Kani kutjupangu tjakultjunu wati warmala winki mulapa nyanytjunga tatira riti nyinanyangka mungilyi mulapa nampa nyan-ganpa 200 million.

¹⁷⁻¹⁸ Kana tjukurpa nyanga palunya tjananya nyangu, ka warmala paluru tjana pilpirpa kutitjtjara purunypa ngarangi. Pilpirpa nyanga paluru tjana ayananguru palyantja kala wirutjara ngarangi. Kutjupatjara rituwana waru tili purunypa, kutjupatjara puluwana ilkari purunypa, ka kutjupatjara yalawana inuntji purunypa. Ka nyanytju tjuta kata lion purunypa ngarangi, ka tjaanguru waru tili pulka pakaningi, puyu pulka kulu munu puli kala inuntji purunypa kulu tili winki kampangi tjaanguru pakara.

Kaya palula tjanalanguru anangu mungilyi mulapa ilungi manta winkingka, palu anangu mungilyi kutjupatjara wankaringu. Anangu tjuta ilungu, ka kutjupatjara wankaringu. ¹⁹ Nyanytju tjutangku tjananya iluntanangi tjuta mulapa tjaanguru munu wipunguru kulu panya wipu tjanampa liru kata purunypa ngarangi munu anangu tjuta iluntanangi panya lirungku patjara iluntankupai, palu purunytju.

²⁰ Ka pika nyanga palulanguru anangu mungilyi mulapa ilungu, palu mungilyi kutjupa wanka nyinanytjatjanu pika nyanga palunya nyakula nguluringkula Godalakutu pinkurarantja wiyangku wantingi. Munuya mamu kurunitja tjuta wantir'iyantja wiyangku rawangku mirawanira

tjananya pulkanmanangi. Munuya palu purunypatu punu tjuta apu tjuta kulukulu rawangku mukuringkula tungun-tunguntu pupakatira tjananya pulkanmanangi, panya kutjupa kutjupa tjuta tjananku marangku palyanu apunguru pununguru gold-nguru munu tjiilpanguru kulu. Palu nguntiya watarkungku palyanu tjana walytjangku kulira, panya nyanga tjana nyakupai wiya, kulilpai wiya, munu ankupai wiya kulu. ²¹ Munuya paluru tjana rawangku kura palyalkatingi Godalakutu pinkurarara kuranguru piiwiyaringkunyjtikitjangku kulintja wiya. Munuya miripungkukatingi, munuya ilpinytji inkangi, kutjupa kutjupa tjuta kuluya palyalkatingi ngangkarinku purunytju ayinayinirira, munuya kampangkatu ngaringi kutjupa tjutangka, munuya kutitjunangi. Munuya kura nyanga palunya tjananya palyantjatjanungku piiwiyaringkula Godalakutu pinkurarantja wiyangku alatjitu wantingi.

10

Angelpa Nyiri Kulunypatjara

¹ Palulanguruna nyangu angelpa pulkanya ilkaranguru ukalingkunyangka. Angelpa nyara paluru ngangkalangka tjtuntja ngarangi mantaratjara purunypa, ka tjtuirangu palula katangka ngarangi. Ka paluru yunpangku irnyaningi alatjitu, panya tjintungku irnyantja purunytju, ka tjalpa paluru waru tili purunypa irnyara ngarangi. ² Munu paluru kanyiningi

nyiri rulumapi kulunypa nganmanytju alantja. Munu paluru tjina wakungku paltjunu uru pulkangka munu tjina tjampungku paltjunu mantangka. ³ Munu pulkara mirangu panya lion pulka ngaurmankupai, palu purunypa. Ka paluru mirara wiyaringkunyaangka ilkaringunguru ngalya-alunu kapi pulka tuuntja purunytju 7-arangku. ⁴ Kana alunnyangka kulira wangka palumpa nguwanpa walkatjunu nyiringka. Palu pirukuna kulinu wangka kutjupa ilkaringunguru wangkanyangka, “Nyanga 7-arangku tuura wangkanytja kumpilpa kanyinma walkatjunkunytja wiyanku!” Kana mulapa tu wantingu.

⁵ Ka palulanguru angelpa panya paluru mara waku ilkarikutu katunu tjukarurungku wangkanytjikitjangku. ⁶⁻⁷ Munu paluru wangkangu,

“Kulila! Mayatja Godanya titutjara nyinapai wiyaringkunytja wiya alatjitu. Paluru manta, ilkari, uru munu anangu, kuka, kutjupa kutjupa uwankara kulu palunu. Kana palula mirangka kuwari tjukarurungku wangkanyi nyanga alatji, ‘Godalu kalkuntja kuwari nyanga utiringanyi. Panya Godalu nyaa palyantjikitjangku iriti kulinu, munu kumpilpa kanyiningi wangkara utintja wiyanku. Munu palumpa wangkatjara tjutangka ngula utintjikitjangku kutju kalkunu. Ka kuwari nyanga angelpa nampa 7-tu palumpa turampata puura wangkatjingannyaangka uwankara alatjitu Godalu kalkuntja utiringkuku.’ ”

Alatji angelpa panya pulkangku wangkangu.

⁸ Kaṇa palulanguru piruku kulinu wangka panyatja, panya ilkarīnguru wangkangi. Alatjini wangkangu, “Ankula mantjila nyiri panya nganmanytju alantja nyara angeltu kanyini, palunya.”

⁹ Kaṇa ankula tjapinu angelpa panya palula ngayunya nyiri palunya ungkuny tjaku. Kaṇi paluru wangkangu, “Mantjila munu ngalkula! Munun kulilku tjuratja purunypa mayu wirunya, palu kuultjuran kanta tjuni kampaku.”

¹⁰ Kaṇa nyiri palunya mantjira ngalkula mulapaṭu kuliningi, “Nyangatja tjuratja purunypa ngaranyi mayu wirunya mulapa.” Mununatju kuultjungkunytjatjanu mulapaṭu tjuni pikatjararingu.

¹¹ Kaṇi nyanga palula maṅangka wangkangu, “Piruku tjakultjura anangu tjuṅangka Godaku tjukurpa panya nyaa wirkankuku nyangan-guru ngula nyanga palula maṅangka. Anangu tjuṅangka tjakultjura ngura winkingka wangka kutjupa kutjupangka, miri kutjupa kutjupangka kulū, munu mayatja pulka tjuṅangka kulukulū.”

11

Godaku Wangkatjara Kutjara

¹ Palulanguruni punu kulata purunypa ungu tjunkula mitjorumilalpai mununi ungkula wangkangu, “Ma-pitjala Godaku timpulangka punu pala palunya tjunkula wanara mitjuramilala, munu palu purunypaṭu pitjilpa panya kampara panti wiru pakalpainya

mitjuramilala. Munu anangu tjuta pala timpulangka unngu ngarala Godanya walkunnyangka nyakula tjananya kantamilala. ² Palu yaata urilitja mitjurumilantja wiyangku wantima munu timpula yaata unngutja kutju mitjuramilala. Panya yaata urilitja nyara palunya ngayulu ngura kutjupitja tjuta unγκuku, kaya kantura kurara pungkuku yaata palunya ngura milmilpa Jerusalemnya kulu. Alatjiya rawangku kurara pungkuku pira 42-arangku.

³ “Kana wati wangkatjara kutjara witulyankuku mununa pulanya iyalku Godaku tjukurpa anangu tjutangka wangkanytjaku. Ka pula tjukurpa tjituru-tjituru para-tjakultjunkuku rawangku pira 42-arangku. Munu pula mantara walyku-walykungka tjarpara para-ngaraku anangu tjutanku nyakula kulintjaku tjukurpa tjituru-tjituru tjuta wangkanyangka.”

⁴ Palu wati nyanga paluru pula panya punu alipa kutjara purunypa munu lampa tili kutjara purunypa ngaraku. Panya alipa kutjara lampa kutjara kulu tjungu Godala kuranyu ngarapai, manta winkiku Mayatjangka, palu purunypa wati paluru pula Godala mirangka ngarapai. ⁵ Ka tjinguru kutjupa tjutanku wati palunya pulanya pungkula pikatjarannyangka pulampa tjaanguru waru tili pakalku munu tjananya uwankara wiyalku pulampa panya mirpantju tjuta. Nyanga alatji paluru pula iluntankuku kutjupangku pulanya iluntankunyjtikitjangu kulinnyangka.

⁶ Ka Godalu pulanya witulyankuku mina ilkaritja markuntjaku, ka minangku puyintja

wiya alatjitu ngaraku pula Godaku tjukurpa para-tjakultjunkunyangka pira nyara 42-arangku. Munu Godalu piruku pulanya witulyankuku mina anangungku tjikilpai uwankara kurantjaku kampa kutjuparira milkalirinytjaku. Munu piruku pulanya witulyankuku pika kura kutjupa kutjupa tjuta wirkankunytjaku anangu tjutangka tjana nyakula kulintjaku manta ala lipingka. Alatji Godalu pulanya wangkangu, “Nyupali mukuringkula tjuta-arangku pika kura kutjupa kutjupa tjuta mulapa utila mantangka pala.”

⁷ Ka pula Godaku tjukurpa pira panya 42-arangku para-tjakultjunkuku, ka nyanga palula malangka piti pulkanguru ngati unngunguru mamu pulka pakalku munu pulanya pika-pikalku. Munu palumpa pulampa pikaringkula pulanya iluntankuku. ⁸ Ka pula miri ngariku iwarangka tawunu pulkala, ngura panya pulampa mayatja punu katakutjarangka utitjungkunytjitjangka. Kala tawunu nyanga palunya kulira ngura kutjupa kutjara kulilpai ini Tjatamanya munta ngura kutjupa ini Itjipanya, panya ngura nyara palula pulalaya palu purunypatu kura nyinangi anangu tjuta.

⁹⁻¹⁰ Kaya anangu uwankarangku ngura uwankaranguru nyakuku pulanya iwarangka miri ngarinyangka munuya pulampa pulkara pukulariku Godaku warakaripai nyanga kutjara ilunyangka, panya paluru pula pika kura kutjupa kutjupa tjuta tjanala wirkankunytjaku palyaningi manta ala lipingka. Munuya tjunutjungkunytja wiyangku wantiku pulanya

urilta ngarinytjaku tjin̄tu maṅkurpa, kaya uwankarangu nyakuku munuya pukularira mai kuka pulka ngalkulku munuyanku pukultu ngaparku ungkuku ulytja tjuṭa, kutjupa kutjupa tjuṭa kul̄u.

¹¹ Ka tjin̄tu maṅkurarinyangka maṅangka Godalu pulanya wankaṅu ngaalypa ungkula ka pula pakara ngarangu. Kaya aṅangu kutjupa tjuṭangu palunya pulanya pakannyangka nyakula pulkara alatjitu ngulu-nguluringu.

¹² Ka wangkatjara paluru pula wangka pulka kulinu ilkar̄inguru altinyangka nyanga alatji, “Ngalya-pitja pula nyangaku!” Kaya palumpa pulampa mirpaṅtju tjuṭangu nyangu pula ilkar̄i katu ankunyangka ngangkalangka.

¹³ Ka manta pulkara urira kata-katakatingu, ka wali tjuṭa aapa pilukatingu, ka aṅangu tjuṭa mulapa ilungu nampa nyangatja 7,000. Ka aṅangu kutjupa tjuṭa wankaringkula pulkara alatjitu ngulu-nguluringu munuya wangkangu, “Mulapa Godanya ilkar̄ingka witulya pulka nyinanyi.”

¹⁴ Uwa, pika kura nyanga paluru nampa 2 ngarala wiyaringu. Palu pika maṅlatja kura kutjupa nampa 3 kuwari nguwanpa piruku utiringanyi.

Turampata Nampa 7

¹⁵ Ka palulanguru panya angelpa nampa 7-tu palumpa turampata puura wangkatjinganu, ka ilkar̄ingka wangka tjuṭa purunypa pulkara wangkangi nyanga alatji,

“Kuwari Mayatja Godalu pula Jesulu Christalu witulya pulkangku manta winki nyanga mayatarira kanyilku titutjarangku.”

16-17 Kaya tjilpi panya 24 tjiyangka Godala kuranyu nyinapai tjuta pakanu, munuya watungarakatira Godanya pulkara walkuningi, alatji wangkara,

“Mayatja God! Nyuntun mulapa titutjara nyinapainya

munun pulka mulapa ngaranyi uwankarangka waintarinytja.

Kala pukularira nyuntunya rawangku mirawaninyi,

panya nyuntu witulya pulka mulapa nyinanyi munun manta winki mayatjangku kanyini,

ka kuwari Satantu tjana nyuntumpa mirpannju tjutangku nyuntunya putu alatjitu wiyalku.

18 Ka kutjupa tjutangku panya nyuntunya wantiapai tjutangku pulkara nyuntumpa mirpanarira kuraringu,

panya taimi nyuntumpa wirkanu munu ngaranyi nyuntu tjanampa mirpanarinytjaku

munu miri uwankara pakaltjingara tjukarurungku wangkara tjarantjaku.

Ka tjintu nyuntumpa kuwari wirkanu munu ngaranyi nyuntu tjananya wiru ungkuny-tjaku nyuntumpa tjukurtjara tjuta.

Munun nyuntumpa walytja tjuta kulu tjananya kutju kutju ungkuku, anangu

pulka tjuṭa, tjukutjuku tjuṭa kulukulu
uwankara nyuntunya walkulpai tjuṭa.

Ka kuwari nyuntumpa taimi ngaranyi nyuntu
anangu kura tjuṭa tjananya ngapartji
pungkula wiyantjaku,

panya tjana manta winkingka anangu
kutjupa tjuṭa iluntanangi.”

Alatjiya tjilpi tjuṭangku wangkangi Godala.

¹⁹ Ka Godaku timpula ilkarangka alaringu.
Ka pakutja panya milmilpa paluru kalkun-
tjitja utiringu. Ka wanangara pinpangi munu
kapi tuu winki rurkuningi, kunaṭa pulka kulu
punkaningi, ka manta urira kaṭa-katakatingu.

12

Minyma Kutju Munu Wanampi Purunypa

¹ Ka palulanguru kutjupa kutjupa ayinayini
pulka utiringu ilkarangka. Kaṇa urulyarara
nyangangi minyma ilkarangka nyinanyangka,
ka tiritja palumpa tjirirpi purunypa ngarangi,
ka palula tjinangka tjaru ngarangi kinara, ka
paluru katangka kanyiningi puturu mayatjitja
kililpi 12-tjara. ² Minyma paluru mukala nyi-
nangi munu iti watalpi wirkankunyangka kaarn-
garanyangka mirara ulangi.

³ Kaṇa piruku nyangu kutjupa kutjupa
ilkarangka utiringkunyangka wanampi
rituwana purunypa pulka mulapa kata 7-tjara
munu yuruwilya 10-tjara munu kata kutju
kutjungku kanyiningi puturu purunypa 7, panya
puturu mayatjangku kanyilpai, palu purunypa.

⁴ Munu wanampi paluru wipungku kililpi

kutjupatjara uritjingara ilkaringuru waningu mantakutu munu paluru minyma panya palula kuranyurira ngarangi tjitji palumpa wirkankunyangka ngalkuntjikitja.

⁵ Ka palulanguru minyma paluru iti nyitayira kanyinu, panya paluru ngula pulkaringkula mayatjarira manta winki kunpungku kanyintjaku. Palu tjitji palunya mantangkarinyangka kutjupangu wanampingka-tawara tjulyara katingu Godalakutu palumpa tjiya wirukutu.

⁶ Ka minyma paluru iti palumpa tjulyara katinyangka pilakutu wirtjapakanu ngura panya Godalu palumpa palyantjitjakutu, ka palunya atunymankuku tjintu 1,260 ngura nyara palula.

⁷ Ka palulanguru ilkarangka pika pulka ngarangi. Angelpa ini Michaelnga palumpa angelpa tjutatjara pikaringangi wanampiku panya munu palumpa angelpa kura tjutaku kulu. ⁸ Palu wanampi palunya Michaeltu tjana ngulutjingara alatjitu wiyanu, kaya piruku ngura ilkarangka nyinanytja wiyaringu wanampinya tjana. ⁹ Panya Michaeltu tjana wanampi palunya urilta waningu. Wanampi paluru panya liru nganmanyitja ini panya Satannga munu ini kutjupa Mamunya, panya anangu manta winkitja ngunti kuralpainya. Panya palunya waningu mantakutu angelpa kura palunya wanalpai tjuta kulu.

¹⁰ Kana kulinu wangka pulka ilkaringuru wangkanyangka nyanga alatji,

“Kuware nyanga Godalu anangu tjuta wankarunu panya paluru ilkaringuru mamu

palunya wañingu nyara nganampa kuṭa kangkuru tjuṭa ngukara wangkanytjanya. Paluru Godala mirangka tjananya titutjarangku ngukara wangkapai kalala mungangka. Palu kuwari Godalu palunya wañingu alatjitu witulya pulkangku.

Uwa, Godanya mayatja pulka alatjitu nyinanyi, ka palumpa katja Wankarunkupainya panya kuwari kunpu pulkaringkula mayatja pulkatu nyinanyi. ¹¹ Nganampa kuṭapiti kangkurupiti uwankara mamu Satanta waintaringu. Nyaanguru-puta tjananya mamungku putulinangi? Lamalama ngalkilarira milkali tjutinytjanguyaya waintaringu ka tjananya putulinu. Munuya tjukurpa nyanga palunya kulu tjukarurungku wangkara tjana waintaringu, kaya tjananya kutjupa tjutangku iluntankunyjtikitjangku kukanymanangi, palu paluru tjanaya kulira kurunpa nguluringkunyjtja wiya rapa ngarangi ilunytjikitja munuya uwankara pikatjararingkula ilungi tjana pungknyangka.

¹² Palulanguruya ilkarangka nyinanytja tjuṭa pukulari! Palu ngaltutjara nyura mantangka nyinapai tjuṭa, urungka nyinapai tjuṭa kulu, panya Satangga nyuralakutu ukalingu nyurampa mirpanpa mulapa panya paluru ninti taimi nyara palumpa muturingknyangka.”
Alatjina kulinu ilkaranguru wangknyangka.

¹³ Ka wañampi panya paluru kulinu, “Uwa, palyani nyura mantakutu wañingu.” Munu paluru kulinu minyama panya tjtji nyitayira kanyintjanya ngulura wataparantjikitjangku.

14 Ka kutjupangu minyma panya palunya walawuru pulkaku nyalpi kutjara ungu paluru parpakara wirtjapakantjaku wanampingkatawara ngura panya pilakutu panya Godalu palumpa palyantjitjakutu. Ka nyara palulaya mai unskula palunya atunymara kanyiningi kuli panya kutjara kutjara wanampi palula-tawara.

15 Ka palulanguru wanampi paluru kapi uru pulkanya walatjunu minyma panya palunya katira ma-waninytjaku. 16 Palu Godalu manta alanu uru ngatalpatu karalukatinytjaku, ka minyma panya paluru wankaringu.

17 Ka palulanguru wanampi panya paluru pulkara mirpanaringu munu pika anu minyma panya palumpa katjapitiku munu untalpitiku panya Godaku walytja tjutaku, panya paluru tjana Godala wanganarangku kulilpai munuya tjukurpa Jesulu wangkanytja uwankara tjukarurungku kulilpai.

Ka wanampi paluru uru pulkangka kantilytja ngarangi.

13

Mamu Kutjara

1 Kana palulanguru nyangu mamu ngalyapakannyangka uru pulkanguru kata 7-tjara munu yuruwilya 10-tjara. Ka yuruwilyangka kutjungka kutjungka paluru kanyiningi puturu purunypa panya puturu mayatjangku kanyilpai, palu purunypa, ka ini kura walkatjura wantinytja ngarangi kata kutju kutjungku Godanya anantja-tjara. 2 Ka mamu paluru puntu

ngaya pulka purunypa ngarangi, ka palumpa tjina bear purunypa ngarangi munu tjaa lion purunypa ngarangi. Ka wanampingku mamu palunya palumpa kurunitjangka witulyanu ayinayiningku palyantjaku palu purunytju. Munu mamu panya palunya wangkangu palumpa tjiyangka nyinara mayatjarira uwankara kanyintjaku. ³ Mamu paluru panya kata tjuta, ka kata kutju pika pulka ngaranytjatjanu malaku palyaringkunyta ngarangi, panya kata pika pulka nguwanpa ilunytjatjanu malaku palyaringkupai palu purunypa. Kaya anangu manta winkitjangku nyakula urulyaranu munuya palunya wananingi mayatjarinyangka.

⁴ Munuya wanampi palunya walkuningi panya paluru mamu panya palunya witulyankunyangka. Munuya mamu palunya kulu walkura wangkangi, “Anangu kutjupa mamu nyanga purunypa ngaranytja wiya alatjitu. Ka kutjupangku palunya pikangku pungkunytjaku wiya ngaranyi, panya paluru witulya pulka ngaranyi uwankarangka waintarinytja.”

⁵ Ka wanampingku wangkangu mamu panya ngaya puntu purunytja paluru kananykananytju wangkanytjaku munu Godanya anantjaku, ka Godalu palunya wantingu paluru palya palunya anantjaku rawangku pira 42-arangku. ⁶ Ka mulapa tu paluru Godanya anara warkingi, ngura palumpa munu ngura ilkarangka nyinanytja tjuta kulukulu. ⁷ Ka wanampingku panya piruku wangkangu mamu palunya pika pungkunytjaku Godaku walytja tjuta, ka Godalu palunya wantingu paluru palya

palunya tjananya pungkunytjaku rawangku pira 42-arangku ka pungkula pungkula paluru tjanala waintaringu. Ka wanampingku piruku wangkangu mamu palunya mayatjarira ngura uwankara kanyintjaku anangu winki wangka kutjupa wangka kutjupa miri kutjupa miri kutjupa kulu. Ka Godalu piruku palunya wantingu paluru palya mayatjarinytjaku munu tjananya kanyintjaku.

⁸ Kaya manta winkingka anangu uwankarangku mamu palunya walkulku, palu Godaku walytja tjutangku kutju mamu palunya mirawaninytja wiyangku wantiku. Panya palumpa tjanampa ini Lamalamangku walkatjunu palumpa nyiringka nganmanytju manta palyantja kuwaripangka tjana palula titutjara wanka nyinanytjaku. Lamalama nyanga palunya panya pungkunytjanya.

⁹ Uwa, palu nyura pina ala ngaralampa uti nyangatja mulapa kulinma, ¹⁰ “Godanya nyurampa ninti panya kutjupatjara nyuranya wintjaku ngaranyi munu tjailangka tjarpatjunktunytjaku kulu, kaya nyuranya mulapatu witera tjarpatjunktuku. Munu piruku Godanya ninti nyurampa panya kutjupatjara nyuranya tjula pulkangka iluntankunytjaku, kaya nyuranya mulapatu tjula pulkangka iluntankuku.”

Kaya nyangatja kulira uti Godaku walytja tjutangku nguluringkuwiyangku tunguntunguntu palunya wanama kurunpa rapangku.

¹¹ Kana palulanguru mamu kutjupalpi nyangu manta unngunguru ngalya-pakannyangka. Ka paluru yuruwilya kutjara-tjara ngarangi

lamalama purunypa munu paluru wangka wanampi purunytju wangkangi. ¹² Ka mamu nganmanyitjangku wangkangu mamu panya nampa 2-ngka mayatjarira kunpu pulkangku anangu uwankara kanyintjaku. Ka paluru anangu uwankara mantangka nyinanytja tjuta wituwituningi pupakatira walkuntjaku mamu panya nganmanyitja panya kata kutju pika ngaranytjatjanu palyaringkunyjtjanya.

¹³ Ka mamu nampa 2-ngku ayinayiningku miracle pulka tjuta palyaningi anangu tjutangku nyakula urulyarantjaku. Paluru waru pulka ilkaringuru mantangka punkantjaku palyaningi anangu tjutangka mirangka.

¹⁴ Munu paluru mamu nganmanyitjangka mirangka kulu pulka tjuta palyaningi anangu tjuta ngunti kurantjikitjangku, kaya anangu manta winkitjangku nyakula palumpa mulamularingu, munuya palunya mayatja pulka-palku kulinu. Ka mamu paluru tjananya wituwitunu mamu-mamu palyantjaku mamu panya nganmanyitja purunypa, panya kata kutju tjula pulkanguru pika ngaranytjatjanu palyaringkunyjtjanya, palu purunypa. Kaya mulapaṭu palyanu.

¹⁵ Ka mamu panya nampa 2-ngku ngaalypa ungu mamu-mamu panya tjana palyantjanya, ka mulapaṭu wankaringkula wangkapairingu munu anangu kutjupatjara iluntankunytjikitjangku wangkangi palunya pupakatira walkuntja-tjiratjangku. ¹⁶ Ka mamu panya nampa 2-ngku wituwitunu anangu uwankara nampatjara nyinanytjaku. Ka

kutjupa tjutangku nampa kanyiningi manyirka wakungka, ka kutjupa tjutangku nampa kanyiningi ngalyangka. Uwankarangkuya nampa kanyiningi yangupalangku, tjilpingku, munu pampangku, mani pulkatjarangku munu mani kulunytjarangku, mayatjaku warkaripaingku munu walytja warkaripai uwankarangku tjana kulu nampa kanyiningi kutjungku kutjungku. ¹⁷ Ka nampa nyara paluru mamu panya palumpa ini ngarangi tjanala uwankarangka. Kaya nampa wiyatjarangku putu mai munu ulytja kutjupa kutjupa tjuta kulu payamilaningi, munuya putu kutjupa kutjupa tjuta tjalamilaningi manikitjangku.

¹⁸ Nampa nyanga palunya nganalu nintingku kulilku mamu nyanga palumpa nampa? Kutjupangku ninti ngararalampa nampa nyanga palunya kantamilala munu kulila! Panya nampa nyanga paluru kampa kutjupa ngaranyani watiku ini nampa nyangatja 666.

14

Lamalama Munu Palumpa Walytja Tjuta

¹ Palulanguruna nyangu, “Nyara Lamalama ngaranyani apu murpu katu ngura ini Tjayanta.” Kaya anangungu winki mulapa palula tjunguringkula ngarangi nampa panya 144,000 tjuta mulapa. Munu paluru tjana ngalyangka kutjungku kutjungku kanyiningi Lamalamaku ini munu palumpa Mamaku ini kulu, walkatjura wantinytja.

² Kana wangka kulinu ilkar_inguru wangkanyangka kapi rurku winki warangka punkantja purunypa munu wanangara tuuntja purunypa. Wangka wiruna kulinu palunya, panya kitaya wangkatjingalpai, palu purunypa_{na} kulinu.

³ Kaya anangu panya 144,000 ngarangi kuran_yu tjiya panya wirungka munu kuka panya nyalpitjara 4-ngka, tjilpi tjutangka kulu kuran_yu. Munuya ngarala inma kuwaritja inkangi panya tjana kutju ninti inma nyara palumpa. Kutjupa tjutanguku putu inkangi ngurpangu. Panya nyanga palunya tjananya mantangka nyinanyangkalpi Godalu wankarunu, kaya paluru tjana kutju inma nyanga palumpa nintiringkunjatjanungku inkangi.

⁴ Panya nyara palunya tjananya Godalu mantangka ngalkilarira wankarunu, kaya paluru tjana-warara wirkanu Godala pulala Lamalama, munuya Godakuringkula palumpa alatjitu ngarangi. Wati nyanga paluru tjana kungkaku ngurpa nyinangi panya paluru tjana tjukururu alatjitu nyinapai munuya Lamalama panya titutjarangu wakarinkupai. ⁵ Munuya paluru tjana tjukurpa ngunti-ngunti wangkara anantja wiya nyinapai, panya paluru tjana kuraringkunjatja wiya nyinapai tjukururu alatjitu.

Angelpa Mankurpa

⁶ Kana piruku nyangu angelpa kutjupa ilkar_i katu para-ngaranyangka. Nyara paluru Tjukurpa Palya titutjara ngaranytjanya katingi manta winkikutu anangu tjutangka

tjakultjunktjikitjangku, wangka kutjupa kutjupangka, miri kutjupa kutjupangka kulu, ngura kutjupitja kutjupitjangka. ⁷ Munu angelpa paluru mirara wangkangu, “Godanyaya walkunma munuya palunya kutju mirawanima pitalytji pulkanya, panya palumpa taimi ilaringu paluru tjukarurungku ngurkantara tjarantjaku anangu uwankara. Palunyaya walkunma, panya ilkari manta uru munu kapi wala uwankara paluru palyara tjunu, palunya.”

⁸ Ka angelpa kutjupangku malawanungku pitjala wangkangu, “Kulila! Ngura ini Papilangga, panya tjuťangku palunya mirawanipai, nyara paluru kuwari pilukatingu, kaya nguraritja tjuťa uwankara wiyaringu. Panya anangu tjuťa nganmanypalpi kura nyinangi ngura pala palula. Kaya anangu ngura winkinguru pitjala tjanala tjungurinkula kuraringangitu pala palunya ngurara tjuťangku tjananya wituwitunnyangka. Panya kutjupangku waina tjikintjaku wituwitulpai ka tjikira tarangkaripai, palu purunypatuya wituwitunnyangka kuraringangi Godanya kulintja wiya. Palu ngura pala palunya ngurara tjuťa kuwari uwankara wiyaringu.”

⁹⁻¹⁰ Ka piruku angelpa kutjupangku malatjangku wirkara wangkangu wangka pulkangku nyanga alatji, “Panya tjana mamu ngaya pulka purunypa pupakatira walkuni, munu tjana mamu palu purunypa mamu-mamu palyantja kulu walkuni, munu panya tjana nampa marangka ngalyangka kulu kanyini, nyara palumpa tjanampa Godanya pulkara mirpanariku. Munu tjananya

warungka urkuwaniku puli yalawana waru tilitjarangka kulu, kaya pulkara ulaku pika pulka kulira. Kaya Lamalamangku munu Godaku angelpa tjutangku kulu tjananya ulanyangka nyakuku. ¹¹ Ka warungku tjananya kampanyangka tjunanpa titutjara pakalku wiyaringkuntja wiya. Kaya titutjara miraku pika kaarngaranyangka kulira tjintungka munu mungangka kulu munuya putu kulira utjulku. Panya paluru tjana mamu ngaya purunypa walkuningi, munu mamu-mamu tjana palyantja kulu walkuningi, munuya mamu palumpa nampa walka kanyiningi.” Alatji angelpa malatjangku wangkangi, kana kulinigi.

¹² Kaya kulinma Godaku walytja tjutangku, Godanya wanganarangku kulilpai tjutangku, munu Jesuku mulamularingkupai tjutangku kulu. Tungun-tunguntuya wantinytja wiyangku palunya wananna titutjarangku!

¹³ Kana piruku wangka kulinu ilkaringuru ngayula wangkanyangka nyanga alatji, “Walkatjura nyiringka tjukurpa nyanga palunya! ‘Kuwaringuruya Jesuku walytja tjuta kutjupa tjutangku iluntankunyangka tjana pukulpa mulapa nyinaku.’”

Ka Kurunpa Milmitu kulira wangkangu, “Uwa mulapa, panya tjana Godaku warka pulka palyantjatjanu tjana paku wiyaringkula pukulpa mulapa titutjara nyinaku.”

Mantangka Mai Kuru Katara Urantja

¹⁴ Nyanga palulanguruna nyangu wati purunypa nyinanyangka ngangkali piranta

ilkari katu. Paluru katangka kanyiningi puturu purunypa, panya puturu mayatjangku kanyilpai, palu purunypa, munu manyirkangka kulu kanyiningi tjula kalikali iri pulkatjara.

¹⁵ Ka angelpa kutjupa timpula ilkaritjanguru ngalya-pakanu munu mirara wangkangu wati panya ngangkali piranta nyinanytjala, “Mai kururingu nyara mantangka. Ka ankula katara uwankara urala!” ¹⁶ Ka paluru mulapatu mai panya tjuta mantangka pakantja tjulangka katara wanara uranu.

¹⁷ Mununa piruku nyangu angelpa kutjupa timpulanguru ngalya-pakannyangka, nyara paluru kanyiningi tjula panya kalikali iri pulkatjara palu purunypatu.

¹⁸ Palula malangka angelpa kutjupa pitjangu pitjilpa panya palulanguru. Angelpa nyara paluru waruku mayatja. Munu paluru mirara wangkangu angelpa panya tjula kalikali kanyilpainya, “Mai kiripitji kururingu nyara mantangka. Ka ankula tjula palangka mai kiripitji tjuta punu tjutanguru katara urala!”

¹⁹⁻²⁰ Ka mulapatu paluru tjulangka mai tjuta katanu. Munu urara katira piti pulka kiripitji kantura tjulkulpaingka tjunu walingka urilta. Ka mai kiripitji tjuta kantura tjulkuunu, ka palulanguru milkali pulka pakanu nyara kiripitji tjulkulpailanguru uru karu pulka purunypa ka uru nyara paluru ngati pulka ngarangi wati liriwanu purunypa, munu uru paluru wara pulka ma-ukalingangi 300 kilamita. Tjukurpa kiripitji nyanga paluru kampa kutjupa wangkanyi panya Godalu anangu kuralpai tjuta palu purunypa

palyalku munu tjananya mirpañarira uwankara wiyalku.

15

Angelpa 7-tu Pika Kura Tjuta Pitingka Kanyintja

¹ Mununa piruku nyangu kutjupa kutjupa ilkarangka utiringkunyangka, panya angelpa 7 ngarangi. Kana nyakula kawaru-kawaruringu, panya nyara paluru tjana kutjungku kutjungku pika kura 7 kanyiningi. Panya Godanya mirpañaringu anangu kura tjutaku munu angelpa nyanga 7 iyanu anangu tjuta pikatjarantjaku uru manta kulu kurantjaku. Pika nyanga paluru tjana kura mulapa ngarangi pika malatja, Godalu mirpañarira iyantja.

² Kana piruku nyangu manta kalawatja purunypa parariwanu ngarinyangka uru kaltara purunypa, ka waru purunypa tili-tili ngarala wananingi manta pala palula unnguwanu. Kana manta panya kalawatja purunytja kantilytja nyangu anangu tjuta ngaranyangka. Nyara paluru tjana panya mantangkalpi nyinara mamu panya ngaya purunytja tungunpungangi, ka tjananya putu wituwituningi palunya pupakatira mirawaninytjaku, mamu-mamu panya palyantja kulu. Anangu nyara paluru tjana mamu panya palumpa walka 666 kanyintja wiyatu. Munu paluru tjana uwankarangku kita purunypa kanyiningi Godalu ungunyangka.

³ Munuya ngarala wanara inma Moseku inkangi, panya Godaku warkaripai Mosenya

wati nyara palumpa inma, munuya Lamalamaku inma kulu inkangi nyanga alatji wangkara,

“God, nyuntu mayatja witulya pulkanya nyinanyi.

Nyuntun pulka mulapa palyalpai, ka nganaṅa nyakula urulyarara nyuntumpa pulkara pukularipai.

Nyuntu ngura winkitjaku mayatja pulka nyinanyi,

munun nyuntu tjananya palyanyku tjukarurungku kanyilpai.

⁴ Panya anangu uwankarangku nyuntumpa nguluringkula nyuntunya kulilpai, munu nyuntunya pupakatira walikulpai.

Tjana uwankarangku nyuntunya mayatja pulka kulilpai.

Nyuntun kutju palya mulapa nyinanyi.

Kaya anangu winki pitjaku ngura uwankaranguru nyuntunya mirawaṅira pulkanmankunytjikitja,

panya nyuntu tjukarurungku palyanyangka tjuṅangku nyakupai.”

⁵ Nyanga palulanguruna nyangu ilkarangka timpula unngutja alaringkunyaṅangka tiinta panya milmilpa Godanya unngu nyinanytja. ⁶ Ka angelpa panya ⁷ pika panya ungkunytjikitja timpulanguru pakaṅu. Nyara paluru tjana mantara piranpa mulapa kanyiningi irnyantja wiru. Kaya paluru tjana kutjungku kutjungku nanpa gold-nguru palyantja pilpirwanungku karpira kanyiningi.

7 Ka panya kuka nyalpitjara kutjara kutjara ngarangi, ka palula tjanalanguru kutjungku angelpa panya 7 kutju kutju ungu piti gold-nguru palyantja. Ka piti pala palula tjanala mirpanpa Godaku tjaalyngarangi, panya paluru pulkara mirpanarinyi anangu tjutaku kura palyalpai tjutaku. 8 Ka Godanya witulya pitalyji pulka titutjara nyinapainya timpula unngu nyinangi ka puyu pulkangku anganu. Ka nyara palula arangka timpulangka uwankara puu tjarpaku panya tjarpanytjaku wiya ngaraku, palu angelpa 7-tu pika kutjupa kutjupa tjuta ungkula wiyaringkuyangka kutju palya nyara palula malangka tjarpaku.

16

Angelpa 7-tu Pika Tjuta Ungkunyitja

1 Palulanguruuna kulinu wangka pulka timpulanguru tjanala wangkanyangka angelpa panya 7-ta. Alatji tjanala wangkangu, “Ankulaya piti pala 7 nyura kanyintjanguru mantangka pupatjura Godanya mirpanarinytja.”

2 Ka angelpa nganmanyitjangku ankula pupatjunu piti munu tjutinu mantangka, ka Godanya mirpanarinyangka anangu panya mamu ngaya purunypa walkulpai tjuta uwankara purtjutjararingu, munuya pulkara pikatjararingkula kaarngarangi. Panya nyara paluru tjana mamuku nampa kanyiningi munu paluru tjana mamu-mamu walkulpai mamu ngaya purunypa tjana palyantja. Nyara paluru tjana purtjutjararingu angeltu pitinguru pupatjunkuyangka.

³ Ka angelpa nampa 2-ngku piti palumpanguru ankula tjutinu uru pulkangka, ka uru paluru kuraringu milkali una purunyarira. Ka kuka kutjupa kutjupa urungka nyinapai uwankara ilura wiyaringu uru pulkangka.

⁴ Ka angelpa nampa 3-ngku piti palumpanguru tjutinu kapi tjikilpai tjutangka karu urutjara tjutangka kulu, ka uwankara milkaliringu.

⁵ Kana kulinu angelpa kapi uwankaraku mayatjangu alatji wangkanyangka,
 “God milmilpa, nyuntu tjukarurungku kulira nyangatja palyanu.

Nyuntu panya nganmanypalpi kuwaripajara nyinanytjatjanu kuwari kulu nyinanyitu.

⁶ Ka panya tjana kuralpai tjutangu nyuntumpa walytjapiti munu nyuntumpa wangkatjara tjuta kulu pungkula milkalitjarara iluntanangi.

Kan palulanguru nyuntu ngapartji palumpa tjanampa kapi milkalirinytjaku palyanu tjana tjikintjaku.”

Alatji angeltu wangkangu. ⁷ Kana palulanguru wangka kutjupa kulinu pitjilpa puyu wiru pakalpailanguru wangkanyangka,

“Uwa, Mayatja God nyuntu panyan pulka mulapa nyinanyi.

Nyuntu tjukarurungku kulira tjananya pikatjararingkunyitjaku palyalpai.”

⁸ Ka palulanguru angelpa nampa 4-ngku piti palumpanguru katira tjitungka tjutinu tjananya pulkara kampanyitjaku anangu tjuta. ⁹ Ka kuli pulkaringkula mulapatu

tjananya kampangu, kaya Godaku pulkara mirpanarira warkingi panya tjananya pulkara kampanyangka. Utiya pinkurarara Godanya kulira walkunma, palu paluru tjana tungun-tunguntu kura palyalkatingi.

¹⁰ Ka angelpa nampa 5-ngku ngapartji palumpa pitinguru tjutinu mamu panya ngaya pulkaku tjiyangka paluru nyinapaingka, ka tjutinnyangka mamu palumpa ngurangka maruringu, kaya mamu palunya kulilpai tjutangku pika pulka tjananku kulira ankura ulara waningi. ¹¹ Munuya Godaku mirpanarira anara palunya warkingi panya pika pulka tjuta angelpa 7-tu ungkunyjtanguru. Palu panya tjana tungun-tunguntu rawangku alatjitu kura tjuta palyalkatingi Godalakutu malaku aruringkunyjtikitjangku kulintja wiyangku.

¹² Ka angelpa nampa 6-ngku ngapartji palumpa pitinguru katira karu uru ini Yupuraitila tjutinu. Ka uru paluru wiyaringkula manta piltiringu mayatja tjuta warmala winki kakararanguru ngula pitjala manta pilingka itipirira pitjanytjaku.

¹³ Palulanguruna nyangu mamu mankurpa nganngi purunypa utiringkunyangka. Kutju wanampi panya palumpa tjaanguru, kutjupa mamu panya ngaya pulka purunyku tjaanguru, ka kutjupa wangkatjara ngunti kuralpaiku tjaanguru kulu.* ¹⁴ Nyara paluru

* **16:13** Wangkatjara ngunti kuralpai nyanga paluru mamu nampa 2, panya anangu tjuta wituwituningi mamu-mamu palyantjaku. Tjukurpa nyanga palunya nganmanytju tjakultjuningi chapter 13-ta verse 11-ta.

tjana mamu kura mulapa, kutjupa kutjupa pulka tjuta ayinayiningku palyalpai. Munu tjana anu manta winkikutu mayatja pulka tjuta altinytjikitja tjana warmala winkitjara pitjala ngura kutjungka junguringkula tjana Godaku mirpanarira ilkaritja tjuta pika pulka pungkunytjaku. Pika pulka nyara paluru Tjintu Malatjangka ngaraku palumpa taimingka Godalu Mayatja Pulkalu wangkanyangka.*

15 Ka Mayatja Jesulu wangkangu, “Kulilaya! Panya wati kutitjunkturupai kampangkatu pitjapai nyura watarku nyinanyangka, palu purunypaṅa ngayulu pitjaku anangu tjuta watarku nyinanyangka. Palu nyura watarku nyinanytja wiya ngayuku ala-ala patara nyinama, ka ngayulu wirkankunyangka Godalu nyuranya pukulmankuku, ka nyura mantara winki rapa ngaraku watarku nyinanytja tjuta purunypa nikiti para-ngarala kuntaringkunytja wiya.”

16 Ka palulanguru mamu panya nganngi mankurtu mayatja tjuta warmala winki altira katira tjungunu ngura ini Ama-kitanta. Ini pala paluru lipuru tjutaku wangka.

17 Ka angelpa nampa 7-tu ngapartji piti palumpanguru ilkaringka tjutinu. Ka wangka pulka Godaku tjiya wirunguru timpula unngunguru wangkangu, “Alatjitu wiyaringu.”

18 Ka wanangara pulkara pinpangi munu tuuningi kulu, ka manta pulkara urira tjilpi-tjilpiraranu. Nyangatja pulka mulapa manta urira tjilpirarantja nganmanyitja purunypa

* 16:14 Chapter 19:11-21

wiya. ¹⁹ Ka tawunu pulkanya ini panya Papilangga tjilpirarara ngura mankuraringu, kaya tawunu ngura kutjupitja uwankara pilukatira wiyaringangi. Panya Godalu kuliningi tawunu pulka panya Papilangga ngura nyara palulaya kura kutju palyalpai tjuṭa nyinangi. Munu nyanga palunya kulira pulkara mirpanaringu munu tjananya iluntanu uwankara.

²⁰ Ka manta kulunypa tjuṭa uru pulkangka ngururpa ngaranytja tjuṭa arkayirira wiyaringu, apu murpu tjuṭa kulukulu uwankara wiyaringu.

²¹ Ka kunata kalka pulka mulapa apu tjungari pulka purunypa punkanu ilkaranguru anangu tjuṭangka, kaya Godaku mirpanarira anara palunya warkingi panya paluru kunata pulka mulapa tjanalakutu iyannyangka.

17

Minyma Kura Wati Tjuṭangka Ngaripainya

¹ Uwa, angelpa 7 panya pititjara ngarangi. Ka kutju palula tjanalanguru ngayulakutu pitjangu munuṅi wangkangu, “Pitjala nyawa minyma panya wati tjuṭangka ngaripainya. Nyaratja paluru karu tjuṭangka itingka nyinanyi. Palu kuwari Godalu palunya tjituru-tjituru pulka palyalku ka wiyaringkuku. Palu minyma nyanga palunya kampa kutjupa kulinma, panya anangu tjuṭa tawunu panya pulka ini Papilanta nyinanytja tjuṭa, panya paluru tjana kura pulka mulapa nyinanyi. Tawunu nyara paluru panya karu tjuṭangka itingka ngaranyi, kaya ngura pala palula anangu tjuṭa kura

mulapa nyinapai munuya Godanya wantira punu tjuṭa tjananku palyantja walkulpai. Panya minybangku kuri walytja wantira wati tjuṭangka pirtjipai, nyara palu purunypaya Godanya wantira punu tjananku palyantjita tjuṭaku mukuringkupai pulkara. ² Kaya mayatja tjuṭa ngura kutjupa kutjupa tjuṭanguru pitjala tawunu palula tjuṅguringkula kuraringu minyba kurangka ngarinytja purunypa. Ka palu purunypatu anangu tjuṭa kulu manta winkinguru pitjala kuraringu tawunu nyara palunya ngurarangku wituwitunnyangka. Nyaa purunypa, panya kutjupangku waina tjikintjaku wituwitulpai, ka tjikira tarangkaripai, palu purunypaya wituwitunnyangka kuraringangi Godanya kulintja wiya ngura kutjupitja tjuṭa.” Nyanga alatjini nintira tjakultjunangi angeltu.

³ Ka palulanguru Kurunpa Milmilṭu ngayunya piruku nintiningi, kaṇi angeltu kurunpa katingu pilakutu. Kaṇa tjukurpa nyangu minyba nyinanyangka mamu tjitin-tjitinta katu. Ka mamu paluru puntu ngaya pulka purunypa munu kata 7-tjara, yuruwilya 10-tjara kulu ngarangi. Ka mamu pala palula anangungka ini tjuṭa ngarangi kura tjuṭa Godanya warkira anantjatjara.

⁴ Ka minyba paluru mantara wiru tjitin-tjitinpa kanyiningi, munu paluru wiru tjuṭa kanyiningi gold-nguru munu upulanguru palyantja, maratja munu liritja, tjinatja, karilitja kulu. Ka manyirkangku paluru kanyiningi gold-nguru palyantja panikina kura kutjupa kutjupa tjuṭatjara paluru panya palyantja tjuṭa.

Panya paluru wati tjutangka ngaripai munu kura kutjupa kutjupa tjuta palyalpai. Nyara palula tjanalanguru kura palumpa panikinangka tjaalyngarangu. ⁵ Ka palula ngalyangka ini ngarangi tjukurpa kumpilitja putu nguwanpa kulintjaku. Nyanga alatji ini paluru ngarangi, *“Ngayulu tawunu pulka Papilannga. Ngayulu ngunytju pulka nyinanyi kampangkatu ngaripai tjutaku, munu kura palyalpai uwankaraku kulu.”*

⁶ Kana nyangu minyma panya palunya tarangka nyinanyangka. Panya paluru Godaku walytja tjuta rawangku iluntara iluntara pulkara pukularingi, munu tarangka purunypa nyinangi. Paluru Jesunya tungun-tunguntu wanalpai tjuta pungkula wiyantjatjanu pulkara alatjitu pukularingu.

Kana minyma nyanga palunya nyakula pulkara kawaru-kawaruringu. ⁷ Kani angeltu wangkangu, *“Nyaakun kawaru-kawarurinyi? Kuwari ngayulu nyuntula utini tjukurpa nyanga kuwari nyuntu nyakunytjitjangu panya minyma palunya, munu mamu panya palunya kulu kata 7-tjara munu yuruwilya 10-tjara.*

⁸ Mamu nyara paluru panya nganmanypa wanka nyinangi munu paluru ilungu, ka palunya piti ngati pulkangka tjarpatjunu. Ka kuwari piti nyara palulanguru piruku ngalya-pakalku, ka Godalu palunya wiyalku. Palu anangu kura tjutanku mamu palunya pitinguru piruku pakannyangka nyakula pulkara urulyaralku. Panya anangu nyanga palunya tjananya Godalu nyiringka ini walkatjunkunytja wiyatu wanka titutjara nyinanytjaku. Ka panya mamu nyara

paluru wanka nyinangi nganmanypa munu panya paluru ilungu, palu piruku paluru utiringkuku, kaya nyakula kata paunaralku.

⁹ “Tjukurpa nyangatja nintipukangku kutju kulilku nyanga kumpilpa ngaranytja tjuta. Kata 7 panya apu murpu 7 nintini minyma paluru nyinanytja. Munu kata 7 paluru tjana piruku kutjupa nintini panya mayatja 7 nyinanytja tjuta. ¹⁰ Ka mayatja 5 nganmanypa wanapari wanapari nyinanytjatjanu wiyaringu, ka kuwari mayatja kutju nampa 6 nyinanyi, ka kutjupa kuwaripa mayatjarinytja wiyatu ngaranyi. Munu paluru ngula mayatjarira rawangku kanyintja wiya tjukutjuku kutju nyinara wiyaringkuku. ¹¹ Ka mamu panya wanka nyinara wiyaringkunyjtjanya paluru mayatja kutjupa nampa 8. Munu panya mayatja nampa 7 nyinangi, palu purunypatu paluru mala nyinaku mayatja pulka. Palu Godalu palunya warungka urkuwaniku ka paluru wiyaringkuku.

¹² “Ka panya yuruwilya 10-pa nyuntu nyakunytja. Nyara paluru tjana kampa kutjupa nintini mayatja 10-pa, palu kuwaripa paluru tjana mayatjarinytja wiyatu. Ka mamu ngaya pulka purunypa mayatjarira nyinanyangkaya palula tjunguringkula anangu tjuta mayatjarira kanyilku. Palu tjana mayatjarira rawangku kanyintja wiya 1 hour kutju nyinara wiyaringkuku tjukutjuku alatjitu. ¹³ Kaya 10 nyanga paluru tjana wangkangu mamu pala palunya, ‘Nyuntu kutjungku mayatjarira uwankara kanyinma, kala nyuntula kutju kulira palyanma.’

¹⁴ Munuya mayatja paluru tjana Lamalamaku pikaringkuku, palu Lamalamangku tjananya pungkula wiyalku, panya paluru mayatja pulka mulapa uwankarangka waintarinytja nyinanyi. Kaya palumpa wanalpai tjutangku palula junguringkula tjananya pungkula uwankara wiyalku. Nyanga palunya tjananya panya Godalu ngurkantara altingu, kaya Lamalamanya tungun-tunguntu wananingi.” Nyanga alatjini angeltu utira tjakultjunu.

¹⁵ Mununi piruku wangkangu, “Panya nyuntu nyangu minyama panya kura wati tjutangka ngaripainya uru karu tjutangka itingka nyinanyangka. Palu karu nyara paluru tjana kampa kutjupa nintini anangu tjuta ngura kutjupitja kutjupitja, wangka kutjupa kutjupa, miri kutjupa kutjupa. ¹⁶ Ka panya nyuntu nyangu yuruwilya 10-pa panya kampa kutjupa nintini mayatja 10-pa, munun mamu gaya pulka purunypa kulu nyangu. Nyara paluru tjana kuraringkuku minyama panya palumpa wati tjutangka ngaripaiku. Munuya uwankara paluru kanyintja araltjara wiyalku, ka nikitiriku. Munuya minyama palunya iltjanpa ngalkuku munuya warungka urkuwaniku. ¹⁷ Panya Godalu tjananya mayatja 10-pa kutjunu tjana junguringkula mamu panya palunya wangkara mayatja pulkanmankunytjaku, ka mamu paluru uwankara kanyilku Godalu nganmanytju wangkanytja tjuta utiringkunytjaku patara.

¹⁸ “Ka minyama panya palunya kuwari nyuntu nyangu. Nyara palunya tjukurpa kampa kutjupa tjakultjunanyi tawunu pulka panya Papilangga.

Tawunu nyara paluru mayatja pulka purunytju mayatjarira mayatja mantatja kutjupa uwankara kanyilpai.”

18

Tawunu Pulka Papilannga Pilukatinytja

¹ Nyanga palula malangkana piruku nyangu angelpa kutjupa ukalingkunyangka ilkaringu. Ka angelpa nyanga paluru mayatja pulka ngarangi witulya pulka mulapa. Munu paluru tili pitalytji pulkanku pitjala manta winki alatjitu irnyaningi. ² Munu wirkara paluru pulkara mirara wangkangu,

“Tawunu panya Papilannga tjutangu mirawanipai, palu nyara paluru kuwari punkara pilukatingu, munu anangu tjuta kulu wiyaringu ngura palula nyinanytja tjuta. Ka anangu tjuta wiya ngaranyangka ngura nyara palula mamu tjuta kutju nyinanyi munu tjulpu kurakura tjuta kulu malaringkula nyinara waninyi.

³ Panya anangu tjuta kura mulapa nyinangi ngura pala palula, kura tjuta kutju kulilpai. Munuya anangu kutjupa tjuta ngura winkinguru pitjanytjaku altingi tjanala tjunguringkula kuraringkunyitjaku, kaya altinyangka mulapa tu tjuta pitjala tjanala tjunguringkula uwankara kuraringu munuya Godaku watarkurira palunya kulintja wiyaringu.

Kaya mayatja pulka tjuṭa kulu ngura tjuṭanguru pitjala tjanala junguringkula palu purunypatu kuraringangi.

Kaya kutjupa tjuṭa ngura tjuṭanguru kulu pitjangu kutjupa kutjupa tjuṭa tjanala tjalamilantjikitja manikitjangku, munuya tjalamilara mani pulkatjararingu. Panya tawunu nyara palunya ngurara tjuṭa kutjupa kutjupa tjuṭaku pulkara mukuringkupai kurunpa winki, munuya palunya tjananya kutju kulira pulka mulapa payamilapai.”

Alatji angelpa nyara paluru ngayula wangkangi.

⁴ Kaṇa piruku kulinu wangka kutjupa ilkaringuru wangkanyangka nyanga alatji,

“Ngayuku walytja tjuṭa, tawunu palatjaya wantikati munuya ngalya-pakala. Nyura tjinguru tjanala tjungu rawa nyinara tjanala aanarira kura kutju kulilpairingkuku. Ngayulu kuwari tjananya pika pulka ungkuku, kaya tawunu palatja wantikati nyura kulu pika urantjaku-tawara.

⁵ Panya tawunu pala palulaya titutjarangku kura pulka mulapa palyalpai nyinanyi. Ka Godalu nyakula palunya tjananya pungkuntjik-itjangku kulini kura pulka rawangku palyan-nyangka.

⁶ Kuwari palunya tjananya ngapartji pungkuntjaku ngaranyi panya nyuranya pungkuntjanguru. Tjana panya nyuranya rawangku pungangi, ka kuwari palunya tjananya ngapartji pulkara mulapa pungkuntjaku ngaranyi.

⁷ Panya tawunu pala palula nyinanytja

tjutangkuyanku walytjangku mirawanipai. Nyara paluru tjana ulytja pulkatjara nyinanyi munuya mani pulka kulu kanyini. Ka tjananya ngapartji uwankara pika pulka pulkara pungkunytjaku ngaranyi.

Panya tawunu nyara palula nyinanytja tjutangkuya wangkapai, 'Ngananalanku minyama mayatja pulka purunypa nyinanyi wiru mulapa. Munu ngana wanakalarinytja purunypa wiya ngana pukulpa titutjara nyinaku.' Alatjiyanku tawunu nyara palumpa tjanampa ngura wangkara mirawaningi.

⁸ Palu nyanga tjana alatji kananykananytju mirawaninyangka Godalu tjananya mapalku pungkuku pika pulka tjana watarku nyinanyangka. Kaya pulkara pikatjararingkuku, munuya ilunyangka pulkara tjituru-tjitururiku, ka ailuru pulka kulu ngaraku ngura pala palula. Panya tawunu nyara palunya Godalu tililku waru pulkangka, ka kampara uwankara wiyalku. Panya Godanya mayatja pulka nyinanyi munu paluru tjukarurungku ngurkantara ngura palunya warungka tililku, ka tjananya kampaku uwankara."

Alatji wangka kutjupa ilkaringuru wangkangi.

⁹ Ka mulapa tawunu paluru kampanyangka puyu pulka pakalku, kaya mayatja pulka tjutangku ngura uwankaranguru nyakula pulkara tjituru-tjitururira ulaku. Panya paluru tjana anangu ngura palunya ngurara tjutangka pukulpa junguringkupai. Munuya palulanguru

nyakula pulkara ulaku Godalu tjananya uwankara tilira wiyannyangka. ¹⁰ Patunguruya ngarala ngulungku nyakuku Godalu tjananya kulu tjungu tilintjaku-tawara. Munu nyara paluru tjana ngarala ruuru kulira wangkaku,

“Ai, ngaltutjara tjuta. Tawunu nyara palula nyinapai tjuta kuwari uwankara wiyaringu. Tawunu paluru pulka mulapa ngarangi panya anangu tjutangku palunya mirawanipai. Ka Godalu kuwari tilira mapalku uwankara wiyanu.”

¹¹ Kaya wati tjalamilalpai tjuta kulukulu uwankara ulaku tawunu nyara palumpa, panya tjanala payamilalpai tjuta ilunyangka.

¹² Munuya putu kulilku,

“Nganalulampa payamilalku gold, tjiilpa, upula, apu kutjupa kutjupa wiru tjuta? Nganalulampa payamilalku mantara kala wiru tjutatjara munu punu kutjupa kutjupa panji wirutjara tjuta? Nganalulampa kutjupa kutjupa wiru palyantja tjuta payamilalku apunguru ayananguru palyantja tjuta. Alatjitu nyaranpa kampara wiyanu anangu winki, ka uwankara wiyaringu kutjupa nyinanytja wiya.

¹³ Ka nganalu payamilalku wiru panjipai tjuta nyanga nganampa, munu waina, uwila, mai ulu, wiita, puluka, tjiipi, nyanytju, wakina uwankara nyanga nganana kanyintja tjuta? Munu nyanga anangu nganampa warkaripai tjuta nganalu payamilalku? Alatjitu payamilalpai tjuta wiyaringu warungku kampara uwankara wiyannyangka.”

Alatjiya ngarala wangkangi wiru tjuta tjalamilal-

pai tju_{ang}ku ruuru kulira. ¹⁴ Munuya piruku wangkaku,

“Papilan! Alatjitu panya nyuntu wiru tju_a kanyiningi ka kuwari uwankara wiyaringu, mani, kutjupa kutjupa wiru tju_a kulu. Kan nyara palu purunypa tju_a nyuntu ngula kanyintja wiya ngaraku piruku.”

¹⁵ Alatjiya wangkaku tjalamilalpai tju_{ang}ku panya paluru tjana tawunu nyara palula tjarpara kutjupa kutjupa tju_a tjalamilalpai munuya mani pulkatjararingkupai. Nyara paluru tjana patu ngaraku ngulu Godalu palunya tjananya tjungu tilintjaku-tawara. ¹⁶ Munuya ulara wangkaku,

“Ai, ngaltutjara tju_a. Tawunu nyara palula nyinapai tju_a uwankara wiyaringu munu tjana kutjupa kutjupa wiru tju_a kanyintja kulu wiyaringu. Panya paluru tjana mantara wiru tju_{ang}ka tjarpapai kala wiru tju_{at}jarangka, munuya liringka tjunkupai, manyirkangka tjarpatjura kanyilpai wiru tju_a gold-nguru upulanguru kulu palyantja.

¹⁷ Uwankara nyara paluru tjana kanyintja tju_a kuwaritu wiyaringu.”

Ka palu purunypatu pautangka ankupai tju_{ang}kuya patu ngarala nyakuku tawunu panya kampanyangka. ¹⁸ Panya pautaku mayatja tju_a, pauta katipai tju_a, munu tjanala tjungu pautangka ankupai tju_a, nyara paluru tjana puyu pulka pakannyangka nyakula mirara wangkaku, “Tawunu nyaratja pulka mulapa ngarangi, ka kutjupa palu purunypa ngaranytja wiya ngaraku.”

¹⁹ Munuya nyakula tjuni kuraringkula

mantangka tjunpangka katanguru tjarpangu pulkara tjituru-tjitururira. Munuya ulara wangkaku,

“Ngaltutjara tjuta, tjananya tawunu nyarangka nyinapai tjuta uwankara wiyanu. Tjananya panya mirawanipai anangu tjutangku ngura uwankaranguru. Ka panya pautatjara tjutangku kutjupa kutjupa tjuta katira tjanala tjalamilalpai munuya mani pulkatjararingkupai. Ka kuwari tjana kutjupa kutjupa wiru tjuta kanyintja wiyaringu munuya uwankara maralaringu.

²⁰ Kaya kuwari uwankara pukulari ilkarangka nyinanytja tjuta ngura nyara paluru wiyaringkunyangka. Pukulariya Godaku walytja tjuta Godaku wangkatjara tjuta kulu munu Jesulu iyantja tjuta kulukulu uwankara. Panya Godalu ngura nyara palula nyinanytja tjuta uwankara iluntara wiyalku ngapartji nyuralanguru.”

Alatjiya wangkangi pautangka ankupai tjutangku.

²¹ Ka palulanguru angelpa kunpu pulkangku apu pulka mulapa katura uru pulkangka antawaningu. Munu alatji wangkangu,

“Apu nyangatjana wanira urungka tjarpatjunu ka wiyaringu. Ka palu purunypa tawunu Papilangga wiyaringkuku, ka nyura putu nyakuku. ²² Anangu kita wangkatjingalpai tjuta munu turampata puura wangkatjingalpai tjuta, inma wirura inkapai tjuta kulu uwankara wiyaringkuku ngura nyara palula. Munuya kutjupa kutjupa

tjuṭangka war̄karipai tjuṭa, mai uninyapa runyura wanalpai tjuṭa, nyanga paluru tjana uwankara wiyaringkuku. ²³ Munuya tawunu nyara palula piruku lampa tilintja wiya ngaraku, munuya piruku kuri altinytja wiya nyinaku panya uwankara wiyaringkunyangka.

Tawunu nyara palula panya wati tjalami-lalpai tjuṭa nintipuka nyinangi, ka anangu manta winkitjangku tjananya mirawaningi. Kaya tawunu palula ngangkar̄i tjuṭangku kulū anangu ngura winkitja ngunti kuraningi ayinayiningku palyara, kaya nyakula kulira mulamularingangi.

²⁴ Palu panya ngura Papilanta nyinanytja tjuṭangku Godaku wangkatjara tjuṭa iluntanangi, palumpa walytja tjuṭa kulukulu, munuya anangu kutjupa tjuṭa kulukulu iluntanangi ngura winkingka. Ka nyanga palulanguru Godalu palunya tjananya ngapartji iluntara uwankara wiyalku.”

Alatji angelpa kunpu pulkangku wangkangu.

19

¹ Nyanga palula malangkana kulinu anangu tjuṭa mulatu ilkar̄ingka tjungungku mirara wangkanyangka alatji,

“Aliluya! Godanyala mirawanima!

Panya paluru nganampa wankarunkupainya, pitalytji wiru mulapa witulya pulka nyinanyi.

² Paluru tjukarurungku kulira palyalpai.

Munu nyara paluru tjukarurungku alatjitu minyama panya anangu ngura winkitja kurantjitja wiyanu.

Panya paluru tjanala pirtjingi munu tjananyatu rawangku wituwituningi kura kutju kulira rawangku palyantjaku.

Munu paluru Godaku walytja kutjupa tjuta iluntanangi.

Nyara palulanguru Godanya mirpanaringu munu minyama palunya ngapartji iluntanu.”

Alatjiya mirara wangkangi ilkarangka anangu tjuta mulatu. ³ Munuya piruku wangkangi alatji, “Aliluya, Godanyala mirawanima!

Panya paluru tawunu nyara palunya tilinu warungka,

ka kampanyangka puyu ngaranya titutjara.”

⁴ Kaya tjilpi 24-ngku munu kuka panya nyalpitjara 4-ngku watungarakatira Mayatja Godanya walkuningi tjiya wirungka nyinanytjanya. Munuya wangkangu,

“Aliluya! Mulapala Godanya mirawanima!”

Lamalamangku Kuri Altinytja

⁵ Palulanguruna wangka kulinu tjiya wirunguru wangkanyangka nyanga alatji,

“Wanyuya Godanya mirawanima uwankarangku palunya wanganarangku kulipai tjutangku, pulka tjutangku munu tjukutjuku tjutangku munu palunya kulira ngulurinkupai tjutangku kulu.”

⁶ Kana palulanguru kulinu anangu mungilyingku wangkara waninyangka. Nyara

paluru tjana kapi pulka tuuntja purunypa wangkangi munu kapi wala wararanguru ukalingkula rurkuntja purunypa wangkangi tjuta mulapa. Munuya uwankarangku nyanga alatji wangkangi,

“Aliluya! Godanyala mirawanima! Panya paluru nganampa mayatja pulka mulatu uwankara kanyini.

⁷ Kala palumpa pukularira palunya kutju mirawanima pitalytji pulka nyinanyangka.

Panya kuwari Lamalamangku altinytjaku ngaranyi, ka panya palumpa kuri ritiringkula patani.

⁸ Ka pala palunya ungu mantara piranpa irnyalpai wiru mulapa, ka tjarpara ngarala pataningi.”

(Mantara nyanga paluru kampa kutjupa nintini tjukarurungku palyantja tjuta Godaku walytja tjutangku.)

⁹ Kani angeltu wangkangu, “Walkatjura tjukurpa nyanga palunya alatji, ‘Godalu altingu kutjupa tjuta pitjala tjunguringkula mai ngalkuntjaku Lamalamangku kuri altinytjitjangka. Ka nyara tjana pukulpa mularariku tjunguringkula.’” Mununi piruku wangkangu angeltu, “Tjukurpa nyangatja tjukaruru mulapa Godaku.”

¹⁰ Kana palula tjinangka watungarakatingu palunya walkuntjikitja, kani markunu, “Mirawanyintja wiyangkuni wantima, Godanya kutju walkunma. Ngayuluna angelpa Godaku warka palyalpai nyuntunya purunypa, nyuntumpa kuta kangkuru tjuta purunypa,

panya nyuntu nganana uwankarangku wanganarangku kulilpai tjukurpa Jesulu wangkanytja. Tjukurpa nyara palunya panya Godaku wangkatjara tjutangku kulira rawangku tjakultjunangi.”

Nyanytju Piranta Tatira Ankunytja

¹¹ Palulanguruna nyangu ilkari alaringkunyangka, ka nyanytju piranpa utiringu. Ka palula katu tatira nyinanytjanya ini kutjara nyanga alatji *Tjukururungku Kulira Palyalpainya*, munu ini kutjupa *Tjurkultu Wangkapainya*. Panya paluru tjukururungku ngurkantankupai anangu kura tjuta munu palya tjuta kulu, munu paluru tjaultji tjutatjara ankupai pika pungkunytjikitja munu tjukururungku pungkupai anangu kura palyalpai tjuta. ¹² Ka kuru palumpa waru tili purunypa kampangi munu paluru katangka kanyiningi puturu purunypa tjuta, panya puturu mayatja pulkangku kanyilpai, palu purunypa. Ka palula ini walkatjunkunytja ngarangi palu anangu tjuta ngurpa ini nyara palumpa, paluru kutju ninti. ¹³ Ka mantara palumpa milkalingku uwankara tjutuntja ngarangi, kaya palunya ini wangkapai *Godaku Tjukurnga*.

¹⁴ Kaya ilkaritja tjuta pikakitja palula tjunguringkula anangi nyanytju pirantjara tjuta munu nyara paluru tjana mantara piranpa kanyiningi.

¹⁵ Ka wati nyara paluru kuranyu ankunytjalu tjaangku kanyiningi tjula iri pulka ngura winkitja pungkula waintarinytjikitjangku. Kaya tjana palunya putu ngapartji iluntankuku. Ka

paluru tjananya pauntjingara kanyilku kunpu pulkanku. Palu panya Godanya mirpanpa mulapa nyinanyi palula tungunpungkupai tjutaku. Ka wati paluru tjananya wiyalku. Panya mai kiripitji kantura tjulkura wiyalpai, palu purunymankuku tjananya. ¹⁶ Ka palumpa mantarangka munu tjuntangka kulu ini nyanga alatji walkatjunkunytja ngarangi,

Milmilmankunytja Mayatja Godaku
Palyantjaku.

¹⁷ Palulanguruna nyangu angelpa kutju tjintu-walara-walara ngaranyangka. Ka paluru mirara wangkangi tulpu tjuta katu para-para-ngaranyangka, "Pitjalaya junguriwa panya Godalu nyuranya kuwari kuka pulka unganyi. ¹⁸ Munuya ngalkula miri tjuta iltjanpa ngarinyangka nyanytju tjuta kulukulu. Nyanga ngarinyiya mayatja pulka tjuta, munu warmala pulka, tjanampa mayatja tjuta kulu munu nyanytju tjuta, nyanytjunga pitjanytja tjuta kulu munu anangu warkaripai tjuta, walytjangu kulira palyalpai tjuta kulu, anangu winki alatjitu pulka, kulunypa, ngaltutjara, mani pulkatjara kulukulu, kaya uwankara alatjitu ngalkunma." Nyanga alatji angelpa paluru wangkangu tulpu tjutangka.

¹⁹ Palulanguruna nyangu mamu panya ngaya pulka purunypa munu mayatja mantatja uwankara warmala winki tjunguringkunyangka. Tjana junguringkula patara ngarangi panya palumpa nyanytju pirantjaraku palumpa warmalaku kulu pikaringkunytkitja.

20 Ka mamu panya palunya karpira katingu munu palumpa wangkatjara panya ngunti kuralpainya kulu tjungu katingu panya nyara paluru kutjupa kutjupa tjuta ayinayiningku palyaningi mamungka mirangka. Paluru panya alatji palyara ngunti kuraningi anangu nampatjara tjuta munu paluru tjananya ngunti wituwitungi mamu-mamu panya mamu ngaya purunypa pupakatira walkuntjaku. Ka mamu palunya munu palumpa wangkatjara panya ngunti kuralpainya pulanya waru lipi pulkangka waningu puli tili winki kampapaingka. Ka pula rawa nyinara warungku kampanyangka pika pulka kaarngaranyangka titutjarangku kulilku. 21 Ka mamu panya palumpa warmala nyanytju pirantjarangku tjula tjaangku kanyintjala pungkula iluntanu, ka miri winki ilunytja ngarinyangka tjulpu tjutangku pitjala ngalkula uwankara paljtjaringu.

20

Kuli 1,000

1 Palulanguruna nyangu angelpa ilkaringuru ukalingkunyangka, ka paluru marangku karpintjikitjangku kanyiningi ankapa wituwitu munu key kulu kanyiningi piti ngati pulka patintja alantjikitjangku. 2-3 Munu angelpa paluru mamu panya wanampi purunypa witera ankapangka karpira tjarpatjunu piti ngati pulkala munu angatjura key-ngka patira wantingu piti palula rawa nyinanytjaku kuli 1,000 anangu tjuta pakara ngunti

kurantjaku-tawara. Wanampi nyanga paluru ini Satannga. Ka kuli 1,000 ma-ngarala wiyaringkunyaangka angeltu palunya piruku walatjungkuku unytjungku, ka wanampi nyanga paluru mantangka tjukutjuku para-ngarala piruku malaku wiyaringkuku.

⁴ Palulanguruna nyangu kutjupa tjuta nyinanyangka tjiya wiru tjutangka. Ka tjananya Godalu wangkangu anangu tjuta tjanala kuranyu ngaratjura tjukarurungku ngurkantankunytjaku. Mununa piruku nyangu kurunpa tjuta ngaranyangka nganmanypa panya ilunytja tjuta. Panya tjananya kutjupa tjutangu iluntanu Godaku tjukurpa wangkanyangka munu tjukurpa Jesunyatjara kulu tjukarurungku tjakultjungkunyaangka. Panya paluru tjana mamu ngaya pulka purunypa walkuntja wiyangu wantingi munu mamu-mamu panya palyantja kulu pupakatira mirawaninytja wiyangu wantingi. Munuya paluru tjana panya mamuku nampa ngalyangka marangka kanyintja wiya nyinangi. Nyanga paluru tjana wankaringkula Jesula tjunguringkula mayatjarira nyinangi kuli 1,000.

⁵ Nyanga palunya tjananya-warara Godalu wankaṇu. (Palu kutjupa tjuta wankaringkunytja wiya kuwaripa miri ngarinyi kuli 1,000 ngarala wiyaringkunytjaku patara.)

⁶ Ka panya nganmanypa wankaringkunytja tjuta wiru nyinaku pukulpa mulapa. Nyanga paluru tjana panya Godaku walytja mulapa, ka tjananya warukutu piruku ilunytjaku waninytja wiyangu wantiku. Palu tjana

Godaku tjukurtjara tjuṭa nyinaku Jesuku Christaku kulu munuya palula tjunguringkula mayatjarira nyinaku rawa mulapa kuli 1,000.

Satannga Warungka Tjarpatjunkunyṭja

⁷ Ka angeltu kuli 1,000 wiyaringkunyangka malangka ngula wanampi panya Satannga pitinguru pakaltjingara walatjunkuku. ⁸ Ka paluru ankula anangu manta winkitjangka wangkara ngunti mukumukulku tjana palula tjunguringkunytjaku. Nyanga palumpa tjanampa ini kutjara ngaraku Kaakanya munu Maikaakanya, ka tjananya ini nyanga kutjaratjara Satantu alṭiku anangu mungilyi mulapa palula tjunguringkula pika pulka pungkunytjaku.

⁹⁻¹⁰ Kaya pitja-pitjaku manta lipiwanu munuya pika pungkunytjikitja ngaraku Godaku walytja tjuṭa ngurutatjura ngurangka nyinanyangka tawunu nyara Godalu mukulyangku kanyintjitjangka. Palu waru pulka mulapa ilkaringuru palula tjanala punkalku munu tjananya uwankara wiyalku, panya tjana Satantu ngunti kurannyangka palunya wanangingi. Ka Godalu Satannga warungka waniku, ka panya palula pulala tjunguringkuku waru unngu mamu ngaya purunytja munu palumpa wangkatjara ngunti kuralpaingka kulu. Ka paluru tjana warungku kampanyangka pika kulira miraku rawa alatjitu mungangka kalala wiyaringkunytja wiya titutjara.

Tjintu Malatjangka Godalu Ngurkantankunytja

¹¹ Palulanguruna nyangu tjiya piranpa pulka mayatja pulka nyinapai. Ka palula kutju nyinangi. Ka pala palula mirangka ilkari, manta, uwankara mapalku wiyaringu.

¹² Kana palulanguru nyangu anangu uwankara mulapa ilunytjatjanu pakara ngaranyangka tjiya palula kuranyu, wati, minyama, tjitji uwankara mayatja pulka munu mayatja wiya kulukulu. Ka palulanguru nyiri tjuta kanyintjatjanungku alara wananu munu piruku nyiri kutjupa alanutu panya nyiri palula anangu ini tjuta ngaranyi paluru tjana wanka titutjara nyinanytjaku. Ka palulanguru tjiyangka nyinanytjalu nyiri tjutanguru nyakula anangu tjuta tjukarurungku wangkangi panya nyiringku tjakultjunangi tjana mantangka nyinaralpi palyantja uwankara. Ka paluru tjananya uwankara tjukarurungku ngurkantanangi tjana palyantjitjanguru. ¹³ Mununa nyangu anangu uwankara mantangkalpi ilunytja wankaringkula pakara ngaranyangka tjiyangka kuranyu. Ka tjananya tjiyangka nyinanytjalu uwankaratu tjukarurungku ngurkantanangi nyiringuru nyakula tjana mantangka nyinaralpi palyantja uwankara.

¹⁴ Munu paluru *Ilunytjanya* pulanya *Miri Tjutaku Nguranya* waru pulkangka waningu. ¹⁵ Munu paluru nyiri wankalanguru anangu tjuta ini puwu nyakula tjananya waru pulkangkatu waningu. Paluru tjana nganmanypa mantangkalpi ilungu palu nyanga warungka waninytja kutjupa tjana waru unngu

nyinara titutjara miranytjaku.

21

Ilkari Kuwaritja Munu Manta Kuwaritja

¹ Palulanguruṇa nyangu manta munu ilkari kuwaritja ngaranyangka. Panya manta ilkari nganmanypa ngaranytja wiyaringu, uru pulka kulu wiyaringu. ² Kana palulanguru nyangu Godaku tawunu pulkanya ngura panya Jerusalemanya ilkarīguru ukalingknyangka. Tawunu paluru milmilpa wiru mulapa. Panya kungkanku kuri altinytjikitja paluru mantara wirungka tjarpapai, nyara palu purunypa wiru mulapa tawunu nyara paluru.

³ Kana wangka kulinu tjiya wirunguru mirara wangkanyangka, “Uwa, kuwari Godanya anangu tjutangka tjunguringkula ngurararira tjanala nyinaku, kaya palumpa walytjapiti palula tjungu titutjara nyinaku. Ka paluru tjananya mayatja wiru mulatu kanyilku, ⁴ munu tjananya paluru kuru ilanypa munilku piruku tjuni katakatira ulanytjaku wiya, kaya pukuppa kutju nyinaku. Kaya piruku ilunytja wiya ngaraku munuya piruku pika kulira nyarinytja wiya nyinaku. Panya mantangkalpi nyanga palu purunypa tjuta ngarangi, nyanga paluru tjana uwankara wiyaringkuku kaya pukuppa mulapa kutju titutjara nyinaku.”

⁵ Mununi palulanguru wangkangu tjiya wirungka nyinanytjalu, “Ngayuluna uwankara kampa kutjupara wiru palyalku.” Mununi piruku wangkangu, “Ngayulu nyanga kuwari

wangkanytja nyiringka walkatjura, panya nyanga paluru tjukaruru mulapa ngaranyi winkingu kulira mulamularingkunytjaku.”

⁶ Mununi wangkangu, “Ngayulu wangkanytja uwankara mulapa alatjiringu. Ngayuluna nganmanyitja mulapa uwankara wiyangkalpi nyinanytjanya, mununa panya uwankara wiyaringkunyangka nyinaku titutjara wiyaringkunytja wiya. Ka kutjupa kapi-tjiratja iluringkunyangka ngayulu kapi intjanungku ungkuku kapi wala wankanguru tjikira nyantulpa wanka titutjara nyinanytjaku.

⁷ Uwa, nyura wantinytja wiyangku ngayunya titutjarangku wanannyangka ngayulu nyuranya rawangku wirura atunymara kanyilku. Ngayulu nyurampa Mama Godanya nyinaku, ka nyura ngayuku tjitji mulapa nyinaku.

⁸ “Palu anangu kuralpai tjuta waru pulkangka tjarpaku. Panya kutjupa tjutangku wanara ngatalpatu wantipai kura kutjupa kutjupa tjanala wirkankunyangka, ka kutjupa tjutangku tjukutjuku mulamularingkunytjatjanungku wantipai, kutjupa tjutangku kura kutjupa kutjupa tjuta palyalpai, kutjupa tjutangku miripungkupai, kutjupatjara kampangkatu kutjupangka kutjupangka ngaripai kuri wiyangka, kutjupa tjutangku iratingka kuralpai, kutjupa tjutangku pununguru apunguru palyantja walkulpai, kutjupa tjutangku ngunti wangkapai. Nyanga palu purunypa palyalpai uwankarana tjarpatjunkuku waru pulkangka puli yalawana kampapai-tjarangka. Panya

paluru tjana mantangkalpi nganmanypa ilungu, kana tjananya wankanu piruku waru pulkangka waninytjikitjangku.”

Tawunu Jerusalemanya Kuwaritja

⁹ Ka angelpa 7 panyatja ngarangi panya pika tjuta nganmanytju ungangi pittingarangu. Kani kutjungku pitjala wangkangu, “Wanalan kanta nintila Lamalamaku kuri panya kuwari altinytjaku.”

¹⁰ Ka palulanguru Kurunpa Milmiltu ngayunya piruku nintiningi, kani kurunpa ngayunya angeltu katingu apu murpu pulkakutu mununi katunguru tjukurpa nintinu Godaku tawunu milmilpa Jerusalemanya ilkarunguru ukalingkunya. ¹¹ Ka tawunu palunya irnyaningi Godaku pitalytjingku, panya upula irnya-irnyalpai kulingku kampanyangka, palu purunypa.

¹² Ka Godaku tawunu ngururpa ngaranyangka wall-pa wara pulka para-ngarala arintanangi kuunatjara kuunatjara. Ka wall-ta kaita 12 ngarangi, ka angelpa tjutangu kaita kutju-kutjunguru ngarala atunymanangi. Ka wati panya Jacobaku katja tjuta 12 ini ngarangi kaitangka kutju kutju walkatjura wantinytja. (Katja nyanga palula tjanalanguru panya anangu Israelkunu tjuta ma-tjutaringu malatja malatja.) ¹³ Ka kaita panya 12 wall-ta ngarangi, kakararanguru mankurpa, munu ulpariranguru mankurpa kutjupa, alinytjaranguru mankurpa kutjupa munu wiluraranguru mankurpa kutjupa. ¹⁴ Ka

puli walu 12 para-ngarala wananingi, ka palula tjanala katu wall paluru para-ngarala wananingi. Ka watiku ini tjuta ngarangi walkatjunkunytja walu pala palula tjanala walu panya 12-ngka, panya wati 12 Lamalamangku nganmanytju iyantja tjuta Tjukurpa Palya wangkanytjaku, nyara palumpa tjanampa ini tjuta.

¹⁵ Ka angelpa panya paluru ngayula wangkanytjalu kanyiningi punu tjukaruru mitjurumilalpai gold-nguru palyan-tja tawunu palula tjunkula wanara mitjurumilantjikitjangku wall-ta kaita tjutangka kulu. ¹⁶ Ka tawunu nyara paluru kuuna-kuuna wara pulkanya ngarangi, ka angeltu tawunu palunya kakarara mitjuramilanu wara pulka mulapa 2,400 kilamita,* munu piruku ulpariralku mitjuramilanu palu purunypatu 2,400 kilamita, munu palu purunypatu mitjuramilanu wiluraralku alinytjaralku kulu wara pulka nampa palunypatu 2,400 kilamita uwankara. Munu paluru piruku katukutungku mitjuramilanu nampa palu purunypatu wara mulapa. ¹⁷ Munu piruku tawunu palunya wall-pa para-arintara ngaranytjanya angeltu mitjuramilanu lipiwanu nampa nyangatja 60 metre.*

¹⁸ Kana nyangu wall-pa palunya wiru

* **21:16** 2,400 kilamita parari mulapa nyaa purunypa, Pukat-jalanguru munu Melbourne-takutu, palu purunypa. * **21:17** 60 metre nyaa purunypa, panya paltjura ankunytja 60-arangku, palu purunypa.

mulapa ngaranyangka panya puli ukiri-ukiri wirunguru palyantja puli ini Jasper-nguru. Ka tawunu paluru wiru mulapa ngarangi gold-nguru palyantja kalawatja purunypa panya wiitjurulypa nyakupai, palu purunypa palya mulapa.

¹⁹⁻²⁰ Kana nyangu wall-ku tjinangka walu panya 12-ngka puli upula tjuta tjakatjura wantinytja kala kutjupa kutjupatjara wiru mulapa. Walu kutjunga upula kala ukiri-ukiri ngarangi, ka kutjupangka kala ilkari purunypa ngarangi, ka kutjupangka piranpa ngarangi, ka kutjupangka tjitin-tjitinpa ngarangi, ka kutjupangka inuntji purunypa ngarangi ka kutjupangka maru ngarangi. Kala wiru mulapaya ngarangi walu nyanga 12-ngka. ²¹ Mununa kaita 12 kulu nyangu nyanga alatji ngaranyangka, upula ini pearl-nguru palyantja palu manguri-manguri pulka mulapa, kala piranpa. Mununa piruku nyangu iwara wiru mulapa mangarinyangka gold-nguru palyantja palu nyan-gatja kutjupa guwanpa, panya kalawatja unguwanungku munkaratjarara nyakupai, palu purunypa.

²² Palu putuna nyangu timpula tawunu pala palula unngu ngaranyangka Godanya walkuntjaku, panya pula Godanya Mayatja Puljanya Lamalamanya kulu uti alatjitu nyinanyi tawunu pala palula. ²³ Ka tjiitungku irnyantja wiya munu kinarangku kulu piruku irnyantja wiya tawunu nyara palunya, panya Godalu pitalytji pulkangku tjananya irnyara kanyini. Ka Lamalamangku palu purunytjutu

irnyara kanyini tili purunytju, paluru pula.

²⁴ Kaya anangu winki uti para-ngaraku kalala purunytja Godalu Lamalamalu pula irnyan-nyangka. Kaya mayatja tjutangu ngura kutjupa kutjupa tjutanguru katiku mani, ulytja, kutjupa kutjupa wiru tjuta tawunu nyara palulakutu.

²⁵ Ka kaita tjuta titutjara ala ngaraku panya tawunu nyara paluru piruku mungaringkunyntja wiya ngaraku kalala titutjara. ²⁶ Kaya ngura kutjupa kutjupa uwankaranguru mani, ulytja, kutjupa kutjupa wiru tjuta tawunu pala palula katira tjunkuku.

²⁷ Palu kurakura tjutaya katinyntja wiyangu wantiku munuya wiru tjuta kutju katira tjunkuku. Kaya kuralpai tjuta munu ngunti wangkapai tjuta tjarpanyntja wiya ngaraku tawunu pala palula. Palu panya Lamalamangu nyiringka ini walkatjunu wanka nyinanyntjaku, nyara paluru tjana kutju tjarpaku ngura pala palula, munuya wanka titutjara nyinaku Godala tjungu.

22

¹ Kani angeltu piruku ngayunya nintinu kapi wala wankarunkupainya ukalingkunyaangka. Ka kapi paluru pirpi-pirpira ukalingangi Godaku pulampa Lamalamaku tjiyanguru. ² Munu kapi paluru tawununga ngururpa karuringkula iwarangka ukalingangi.

Ka karu kantilypa kutjarangka ngarangi punu wankanya. Ka punu pala palula mai ilatu-ilatu pakaningi kinara kutjupa kinara kutjupa

titutjarangku ngalkuntjaku, kaya ngura winkit-jangku punu pala palulanguru nyalpi mantjira nyitilpai pika wiyaringkunyjtikitjangku.

³ Ka anangu kura tjuṭa kutjupa kutjupa kura tjuṭa kulu Godalu wantinyangka, nyara paluru tjana uwankara nyinanytja wiya ngura nyara palula, palya tjuṭa kutju nyinaku Godala tjungu.

Ka tawunu pala palula Godaku pulampa Lamalamaku tjiya nyinapai ngaraku, kaya Godaku walytja tjuṭangku palunya mirawaniku.

⁴ Munuya palunya yunpa nyakuku, munuya palumpa ini kanyilku ngalyangka walkatjura wantinytja.

⁵ Munuya ngura pala palula lampa tilira kanyintja wiya nyinaku panya munga ngaranytja wiya ngaraku ngura pala palula. Ka tjinṭu kulu ngaranytja wiyaringkuku, panya Mayatja Godalu tjananya irnyara kanyilku uwankara uti nyinanytjaku. Kaya mayatjarira tjana Mayatja Godala tjungu nyinaku wanka titutjara wiyaringkunyitja wiya alatjitu.

Jesunya Malaku Pitjanytja

⁶ Kani angeltu wangkangu, “Kulila, wangka nyangatja tjukaruru, ka nyuntu mulamularingama. Panya Mayatja Godalu iriti wangkangi wangkatjara tjuṭangka tjana anangu tjuṭangka tjakultjunkunyjtaku, pala palu purunypaṇa Godaku walytja tjuṭangka tjakultjunanyi ngula kutjupa kutjupa tjuṭa wirkankunyjtaku.”

⁷ Ka Jesulu wangkangu, “Kulilaya! Kuwari nguwanpaṇa malaku pitjaku. Ka anangungku tjukurpa nyanga nyiringka walkatjunkunyitja

wanganarangku kulirampa pukulpa palya titutjara nyinaku, panya tjukurpa nyangatja Godaku.”

⁸ Ka nyangana ngayulu Johntu nyanganpa uwankara nyiringka walkatjunu nyakunytjatjanungku munu kulintjatjanungku tu tjukurpa nyanga palunya tjananya. Panya angeltu ni nintira tjakultjunangi kutjupa kutjupa tjuta, kana uwankara nyakula kulira wiyaringkula angelpa pala palula tjinangka watungarakatingu palunya mirawaninytjikitjangku.

⁹ Kani wangkangu, “Alatjinalwiyangkuni wantima! Mayatja Godanya kutju mirawanima, ngayunya wiyangku! Ngayuluna Godaku warkaripai nyuntunya purunypatu. Kaya Godaku wangkatjara tjuta kulu ngayunya purunypatu nyinanyi. Kaya kutjupa tjutangku tjukurpa nyiri nyangatja wanganarangku kulilpai, nyara paluru tjana kulu ngayunya purunypatu nyinanyi. Kani ngayunya walkuntja wiyangku wantima Godanya kutju walkunma!”

¹⁰ Nyara palulanguruni angeltu piruku wangkangu, “Tjukurpa nyangatja Godaku panya nyiri nyangangka ngarinyi ka kutitjunkunytja wiyangku tjukarurungku utingku wangkama, panya tjukurpa nyanga paluru tjana kuwari nguwanpa utiringkuku. Ka tjintu mutumuturingu watalpi anangu tjuta kampa kutjuparinytjaku. ¹¹ Kaya kuralpai tjutangku titutjarangku tungunpungkula kura palyalkatima, munuya kurakura kutjupa kutjupa tjuta palyalpai tjutangku palu purunypatu rawangku palyalkatima. Kaya wiru palyalpai

tjutangku titutjarangku wiru palyalkatima, munuya Godala tjukaruru nyinapai tjuta palu purunypatu tjukaruru nyinakatima.” Alatji angeltu wangkangu.

¹² Ka Jesulu wangkangu, “Kulilaya! Ngayulu kuwari nguwanpa malaku pitjaku. Mununa pitjala anangu uwankara ngayula kuranyu ngaratjunkuku tjananya mantangka nyinara palyantjitjangu ru tjukarurungku ngurkantan-kunytjikitjangu. Mununa palulanguru tjanampa uwankaraku tjukarurungku palyalku – ngayunya rawangku wanalpai tjutana mantjilku ngayula tjunguringkula nyinanytjaku, mununa watarkitja tjuta mauntalpa iyalku ngura kurakutu. ¹³ Ngayuluna nganmanyitja mulapa uwankara wiyangkalpi nyinanytjanya, mununa panya uwankara wiyaringkunyangka nyinaku titutjara wiyaringkunyitja wiya.

¹⁴ “Panya anangungku mantara paltjilpai ka kilina mulapa ngarapai, pala palu purunypa nyuntu kurunpa kilina palya mulapa kanyira pukulpa mulapa nyinaku munu nyara palulanguru mai ngalkuku punu wankanguru munuya kaitawanu tjarpara pukulpa mulapa nyinaku tawunu pala palula.

¹⁵ “Kaya kuralpai tjuta tjarpanytja wiya ngaraku, panya tjana kura kutjupa kutjupa tjuta palyalpai, iratingka kuralpai munu miripungkupai, kutjupa kutjupangka ngunti ngaripai, pununguru apunguru palyantja ngunti walkulpai, ngunti wangkapai munu ngunti kulu kuralpai, nyara palu purunypa palyalpai tjuta ngura nyara palula putu tjarpaku.”

16 Munu_{ni} pi_ruku Jesulu wangkangu, “Ngayuluna angelpa nyuntulakutu witunu tjukurpa nyangatja nyuntula tjakultjunkunytjaku nyuntu ngapartji ma-tjakultjunkunytjaku tjanala ngayuku walytja tjutangka ngura kutjupa kutjupangka nyinanyangka. Panya iriti Davidanya mayatja pulka nyinangi, nyara palumpa pakali malatja ngayulu nyinanyi. Ngayuluna kililpi panya tji_ntukutu pakalpainya, palu purunypa.”

17 Palulanguru Kurunpa Mil_mil_tu pula Lamalamaku kuringku wangkangu, “Ala, pitjaya!”* Kaya nyangatja kutjupa tjut_angku kulirampa uti palu purunypatu wangkama, “Pitjaya!” Uwa, anangu kutjupa kapi ilu nyinarampa uti pitjama munu paluru tjikila kapi wankanya Godalu intjanungku ungkuny_tja.

Tjukurpa Malatja

18 Kulilaya! Tjukurpa nyanga nyiringka ngariny_tja nyangatja Godaku alatjitu. Kana ngayulu Johntu mulamulangku wangkara paini tjukurpa nyiri nyangangka tjukurpa kutjupitja tjungulwiyangku wantima. Panya anangungku tjukurpa kutjupitja tjukurpa nyangangka tjungunyangka Godalu palunya pikatjaralku, panya nyiri nyangangka tjukurpa ngarinyi Godalu anangu kura tjuta pikatjarantjaku, nyara palu purunypatu palunya pikatjaralku.

19 Kana pi_ruku wangkanyi nyura ngatalariny_tjaku-tawara winki utingku

* 22:17 Lamalamaku kuri panya Jesuku walytja tjuta.

tjakultjunkunytjaku. Tjinguru nyura tjukurpa nyangatja tjukutjuku ngatalpa wangkaku winki utingku wangkanytja wiyangku, ka nyuranya Godalu mai punu wankanguru untkunytja wiyangku wantiku munu nyuranya tjarpatjunkunytja wiyangku tu wantiku tawunu nyara wiru palula ngura panya milmita. Panya tjukurpa nyangangu tjakultjunanyi punu wankanya munu tawunu panya ngura milmilpa, palu nyura aru kulirampa tjukurpa nyanga palunya ngatalpa wangkarampa nyura ngura nyara palula putu tjarpaku.

²⁰ Ka Jesulu wangkangu, “Tjukurpa nyangatja tjukaruru mulapa.” Munu piruku alatji wangkangu, “Uwa, mulapa kuwari nguwanpana ngayulu malaku pitjaku nyuranya mantjintjikitja.”

Kana ngayulu Johntu kulintjatjanungku wangkanyi, “Uwa mulapa, Mayatja Jesu, warpungkula pitja.”

²¹ Uwa, alatjituna wangkanyi. Ka Mayatja Jesulu nyuranya Godaku walytja uwankara pukultjungku wirura kanyinma. Uwa mulapa.

Tjukurpa Palya
Portions of the Holy Bible in the Pitjantjatjara
language of Australia

copyright © 2019 Bible Society of Australia

Language: Pitjantjatjara

Translation by: The Pitjantjatjara Bible Translation Project, Wycliffe Bible Translators and Bible Society Australia.

This translation is made available to you under the terms of the Creative Commons Attribution-Noncommercial-No Derivatives license 4.0.

You may share and redistribute this Bible translation or extracts from it in any format, provided that:

You include the above copyright and source information.

You do not sell this work for a profit.

You do not change any of the words or punctuation of the Scriptures. Pictures included with Scriptures and other documents on this site are licensed just for use with those Scriptures and documents. For other uses, please contact the respective copyright owners.

2020-04-23

PDF generated using Haiola and XeLaTeX on 11 Nov 2022 from source files dated 22 Nov 2019

b29b7786-0954-5b75-82cb-3657182b63d6